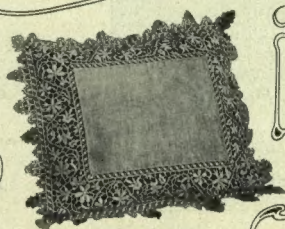


MALATTIE
Stomaco Intestino Nutrizione
RAMIOLA
STABILIMENTO APERTO TUTTO L'ANNO
MEDICO DIRETTORE: F. MELOCCHI
CHIEDERE PROGRAMMI

GARDA
TORINO



DEANGELI
VIA PIETRO MICCA



Nessuna filiale
~ Nessun
Viaggiatore
in
Italia ~



Catalogo illustrato
gratis
a richiesta



Biancherie
fine
da Sposa
e da Casa

Per
ordinazioni
importanti
s'invia - nel Regno - personale
competente ad estendere la
Collezione ed assumere
l'ordine senza concorso
nella spesa da parte del Cliente

Riproduzione di ricami antichi

Decorazioni esclusive ed inedite
per Biancherie da letto e da tavola

HOTEL DE CRILLON

PARIS — PLACE DE LA CONCORDE — PARIS

L'ULTIMO ED IL PIÙ MODERNO

APERTURA IN MARZO 1909

HOTEL DI PRIMISSIMO ORDINE
NEL QUARTIERE PIÙ ARISTOCRATICO
BELLISSIMA SITUAZIONE

SPLENDIDO RESTAURANT
CON TERRAZZO

SITUATO IN LUOGO TRANQUILLO,
ASSAI COMODO, SALUBRE E GODENTE
DI TUTTI I MEZZI DI COMUNICAZIONE



300 CAMERE ED APPARTAMENTI
CON STANZE DA BAGNO

TELEFONO IN TUTTE LE CAMERE

ULTIMI PERFEZIONAMENTI
DAL PUNTO DI VISTA DELL'IGIENE

Piazza della Concordia — La più vasta del mondo

VISTA SUL GIARDINO DELLE TUILERIES, SULLA PIAZZA DELLA CONCORDIA E SUI CAMPI ELISI
VICINO. ALL'AUTOMOBILE CLUB

INDIRIZZO TELEGRAFICO : CRILONOTEL — PARIS



— Desiderano?

— Bitter Campari seltz
ma.... Cam..pa..ri!

— Benissimo.



L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXVI. - N. 11. - 14 Marzo 1909.

Centesimi 75 il Numero (Estero, Cent. 95).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.
Published in Milan, March 14th, 1909. Privileges of copyright in the United States reserved under the Act approved March 3rd, 1908, by Fratelli Treves.

LA GIORNATA ELETTORALE DEL 7 MARZO (dis. di G. Amato).



La soppressione del non expedit: SACERDOTI E FRATI ALLE URNE NEL SECONDO COLLEGIO DI GENOVA.



Mentre in questo numero pubblichiamo i ritratti di alcuni nuovi deputati, la cui elezione ha uno speciale significato, annunziamo che nel prossimo numero, che uscirà il 21 marzo, pubblicheremo i ritratti di

tutti i deputati nuovi e vecchi

eletti il 7 e il 14 marzo, e sarà un quadro completo della XXIII legislatura.

CORRIERE

La battaglia elettorale.

Elezioni e neve, neve ed elezioni: questi i due grandi argomenti della settimana; o, se Dio vuole, le elezioni saranno finite con l'ultima lotta per i ballottaggi, ma la neve quando sarà finita nessuno lo sa. Malgrado tutta la nevicata che si è distesa dalla bassa valle del Po alle Alpi pro-

prio nelle ore in cui i seggi elettorali si dovevano costituire ed i cittadini dovevano accorrere a votare — malgrado tutta quella neve malagurata, gli elettori sono accorsi in gran numero quasi dovunque alle urne: una lotta di idee, di principi, una battaglia per vere questioni politiche, sociali, economiche, non era stata dichiarata; il governo aveva evitato di dare agli elettori italiani una piattaforma di combattimento; onde è accaduto che tutti si sono messi a combattere ciascuno per conto proprio, e vi è stato in molti luoghi quasi maggiore accanimento che se si fosse trattato di principi.

Le persone evolute, altamente educate, parlano quasi sempre, preferibilmente, di qualche cosa, anziché di qualcheduno: come le persone sono i partiti: non portati all'elevazione da nessun programma, si sono divertiti a parlare di qualcuno, anziché di qualche cosa; sono rivissuti qua e là, con tutti gli accanimenti locali, guelfi e gibellini; e la lotta ha preso nome dalle per-

sone, anziché dalle cose; dai contrasti locali anziché dai grandi principi che dovrebbero illuminare sempre la pubblica opinione di un grande paese; e tutti, per conseguenza, si sono trovati, a lotta finita, con le ossa un poco peste, e costretti più a lacrimare su caduti che si credevano intangibili, anziché affollarsi ad applaudire attorno ai nuovi vincitori.

Tutt'insieme, lotta cieca; e non si va mai così lontano come quando non si sa dove si va. Ma chi ha fatto le maggiori spese di questa lotta cieca è stata quella vecchia democrazia radicale, che, a sentire i suoi orfelli, dovrebbe essere la salvezza perpetua d'Italia, ed invece, dal 1878 in poi specialmente, né è stata sempre la debolezza. Per gli uomini di codesta democrazia radicale, decrepita e retoricante — reliquato dell'antica Sinistra — gli elettori non hanno avuto compassione: repubblicani e socialisti — gli affini e gli alleati di altri tempi — l'hanno abbandonata e le hanno picchiato addosso quanto e più



La lotta elettorale a Milano. — LA BATTAGLIA DEI MANIFESTI (dis. di L. Bompard).

dei liberali costituzionali e dei conservatori cattolici. E gli elettori non hanno avuto nessun rispetto né per la canizie veneranda, né per l'anzianità. Tomaso Villa, il decano del Parlamento, che sedeva alla Camera dall'ottobre del 1895, l'erede dell'arte oratoria e del fervore patriottico di Angelo Brofferio, è stato sopraffatto da una bufera improvvisa che ha dato il collegio di Villanova d'Adda ad un rappresentante conservatore, che ha fatto la campagna elettorale con metodi veramente radicali: un *Canardo* — così chiamano i giornali torinesi, amici di Villa, il nuovo eletto cav. Gazzelli di Rossana — gli ha portato via Villanova d'Adda, e io comprendo, e in parte condivido, il rimpianto degli estimatori di Tomaso Villa. Ma questa non è la sola

sorpresa del genere: il marchese Filippo Torrigiani a Campobisenzio, e Carlo Gorio a Verolanuova hanno avuto la medesima sorte, per opera, il Torrigiani, di un conservatore e nobile come lui, il marchese Gerini, e il Gorio per la scervellazione di tutti i conservatori del suo collegio, accorsi a compiere, nel nome del dottor Lancinotti, la rivendicazione contro il lungo dominio Zanardelliano, di cui il Gorio era l'ultimo rappresentante autorevole. In tal guisa gli elettori, pensosi di tutt'altro che delle vecchie memorie dei vecchi partiti parlamentari — che hanno così scarsa influenza nella vita reale del Paese — hanno battuto un antico presidente della Camera, il Villa, e due vice-presidenti che la nuova Camera avrebbe certamente rieletti — il Torrigiani e il Gorio; e nel piangere per Gorio un giornale radicale dice: "Il Gorio era il braccio destro del Marcora", il quale se a Sondrio ha trovati quasi cinquemila voti, può davvero far

accendere un cero davanti alla Santissima Annunziata, la cui effigie gli adorna lo sparato della camicia. Se no, col vento che soffiava contro quella democrazia radicale del vecchio stampo, col suo Riccardo Luzatti in ballottaggio a San Daniele del Friuli, col suo Angelino Pavia, colato a Varese e in ballottaggio a Soresina; col Teccio sepolto a Venezia, dove fu per tanti anni un tiranno democratico, col zanardelliano Giustini rimasto sulla riva del Sebino a Isco, coll'avvenente Silva repinto da Desio, col Mira precipitato a Milano — e battuto dal battagliero assessore Candiani della Giunta Ponti — il povero Marcora, senza quell'alta pretorietà, avrebbe avuto troppe amarezze...

Ma, si capisce: gli elettori, oramai, procedono senza idealità eccessive: o si buttano al socialismo, che parla a loro il linguaggio delle folli

Chiedete il **GENUINO SALE**
NATURALE dello **SPRUDEL** di
CARLSBAD se volete evitare
falsificazioni e frodi.

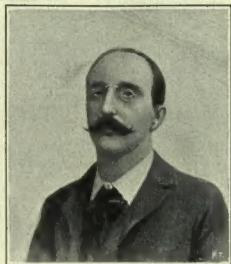
BONZOLINE
PALLE DA BIGLIARDINO
Chiedere listino B. da
Enrico KNAPPWORT
Via Borgogni, 8, Milano.

„Hunyadi János“

«Effetto blando, innocuo, e soprattutto sicuro. La medicazione della costipazione intestinale con quest'acqua minerale è veramente sovrana».
Il Morgagni



DON ROMOLO MURZI,
demo-cristiano, in ballottaggio a Montegiorgio.



LEONIDA BISSOLATI, direttore dell'Avanti,
che ha battuto Santini nel Collegio di Roma.



DOTT. ETTORRE CANDIANI, assessore di Milano
che ha battuto il radicale Mira nel III Collegio.

speranza; o si voltano al conservatorismo, che a loro pare il più efficace antidoto al socialismo. È curioso, del resto, questo risveglio del conservatorismo — che battezzano col nome di *cattolico* — in Lombardia e nel Veneto specialmente: quassù le gioie del radicalismo e del socialismo le abbiamo assaporate largamente; abbiamo avuto per anni la tirannide democratico-radical e quella socialista; ci si è seguita ultimamente la più scongiata agitazione anticlericale con speciale obiettivo l'esclusione dell'insegnamento religioso dalle scuole; — e la reazione — quella reazione che i liberali veri e indipendenti come noi prevedevano — è venuta. I grandi elettori del dislesso o diocetico deputati così detti *cattolici* che andranno alla Camera sono stati, in linea retta, coloro che hanno voluto contrapporre la propaganda massonica al fondamentale sentimento religioso delle famiglie. Coloro che si credono i depositari tradizionali e legittimi di questo sentimento ci si sono messi, ed hanno voluto far vedere che hanno anch'essi un'influenza politica, sono in grado di eleggere, ed hanno eletto.

Non si creda però che si tratti di gente così nera come i radicali e i socialisti li dipingono: non saranno essi che sovverteranno lo Stato, né renderanno Roma capitale meno intangibile, né disfaranno l'unità e l'indipendenza italiana coloranti ora il loro giubilo d'oro: in certi luoghi essi hanno divorato i candidati costituzionali, che erano sembrati troppo arrendevoli, ma altrove — come il Cornaggia a Milano, il Camerini a Treviso, il Meda a Rho — hanno avuto il voto di quei costituzionali che contro il radicalismo-massonico e contro il socialismo non vedevano altro scampo. Se è vero che *on est toujours le jacobin de quelque un*, è ugualmente vero che si è sempre il codino di qualcuno. In certi codici, giacobini sono sembrati i costituzionali, e in certi altri sono sembrati codini i repubblicani e i radicali: se stupiscono le vittorie dei cattolici nei costituzionali, non devono stupire meno le vittorie e le battaglie dei socialisti contro i radicali e contro i repubblicani — a Massa sono arrivati fino ai fratelli coltelli; in Romagna, dove hanno combattuto, non hanno fatto cerimonie, e nemmeno, per esempio, al

Isola della Scala, dove un socialista, buon traduttore di Orazio, il Caperle, ha preso il passo sul radicale Meritani; e così altrove.

Del resto, c'è da ridere e c'è da pensare per tutti; anche per Giolitti che si vede arrivare alla Camera accresciuti di una dozzina di seggi precisamente coloro dai quali avrà i maggiori fastidi e le maggiori imposizioni — i socialisti. Ma è poi vero che i socialisti facciano così paura al governo?.. Cosa ha saputo promuovere il governo per evitare che a Roma i socialisti avessero un bel trionfo, come l'hanno avuto, nel II collegio — il collegio del Quirinale — col nome dei Bissolati contro il buon Santini?.. Povero Santini!.. Era una tromba squillante, più stonata che intonata, ma spesso volte squillò in buon punto. Era un Matteo Renato Imbriani di destra, con altrettanta sincerità, con altrettanto patriottismo e civismo, con piena buona fede, e superiore ad ogni sospetto, ma quando squillava fuori di tono... ahimè, era un disastro!.. Quella larva di opposizione costituzionale che, di fronte ai Giolitti, si manifestò qualche volta, non ebbe mai grandi battaglie da combattere, ma i giorni di trepidazione già li dava Santini con le sue suonate di tromba improvvisate. Ebbene, né il governo per allontanare quello che dovette pareggiare spesso un importuno, né in democrazia padrona del Campidoglio per castigare un indomabile avversario, non seppero trovare di meglio che un socialista, il Bissolati — *in hoc signo vinces*!.. Ma, a parte le ammirabili qualità intellettuali e morali del deputato di Pesaro, chi ha vinto, vincendo con Bissolati?.. I socialisti no, perché a Roma non sono da tanto; non i soli democratici, né i soli repubblicani, né i liberali costituzionali; e non ha poi perduto nemmeno il Vaticano, che non aveva certamente l'aspettativa su nel buon Santini, foggato dalle finzioni della battaglia come un cattolico politico, mentre egli è un liberale monarchico che per Roma capitale sullepunte tutti i cari ed ostentati pannocci bianchi della sua abbondante guardaroba.

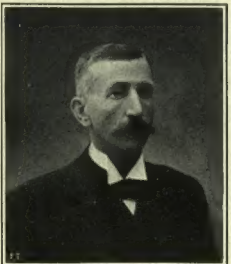
Roma, per altro, come tutte le grandi capitali politiche, non ha vera consistenza di partiti; tutte le sue elezioni di deputati, dal 1870

ad oggi lo dimostrano: vi sono stati possibili, successivamente, a sbalzi di correnti elettorali, Coccapieller, Cosare Orsini, De Felice, senza che crollassero, per ciò, né la cupola di San Pietro, né la torretta del Quirinale; Salvatore Barzilai vi fu eletto quando era uno spauracchio internazionale, ed ora è quasi lo spauracchio degli irridentisti; e Pilade Mazza, che ora è vantato come una mirabile sorpresa, vi fu deputato per due legislature, dal 1895 al 1900 quando era sfegatato repubblicano, ed ora ha messo non poca onore su quel suo fuoco antico. Poi Roma di repubblicani affatto incouci — il dottor Montanari, l'avvocato Federico Zuconi — ne ha eletti di frequente, proprio anche nel Collegio così detto del Quirinale. A Berlino deputati socialisti non sono forse eletti attorno al Castello reale? Nel 1892 il compianto re Umberto, nel suo abituale umorismo, non si divertì forse ad alludere l'elezione del buon repubblicano Mapelli, del Mille, contro il bravo capitano Esengrini moderato?.. Quasi tutte le mattine, l'autunno del 1892, nel parco di Monza, re Umberto con a fianco l'Esengrini faceva la passeggiata a cavallo. Si avanzavano gruppi di operai che attraversavano per andare al lavoro: — Da bravo, Esengrini, — diceva il re, — un bel saluto; sono elettori!.. — Ma tutti seppero poi che il re si era divertito a raccomandare di batterlo. Ci fu anche chi domandò al Sovrano se ciò fosse verosimile. Eluse la risposta con una frase di questo genere: — Con tanti operai agglomerati a Monza, è più adattato Mapelli!..

Chi può escludere che, in mezzo a partiti di così mobile formazione come quelli di Roma, non sieno preferibili — avuto riguardo alla tranquillità delle masse — deputati come Mazza e come Bissolati?.. Quando fu portato una delle prime volte in Trastevere Barzilai, era ministro degli esteri, se non erro, Benedetto Brin, e i costituzionali portavano contro il repubblicano irredento, un loro cavaliere Simoretto. Un pubblicista, uomo d'ordine, andò da Brin a lamentarsi, avendo ragioni per credere che Brin favorisse l'elezione di Barzilai. Anche Brin era un umorista, e rispose al suo amico giornalista: — Io non mi occupo di elezioni, e molto meno



AVV. FILIPPO MEDA,
direttore della *cattolica Unione*,
eletto a Rho contro Bernocchi, sec.



CONTE GAZZELLI DI ROSSANA,
che ha battuto a Villanova d'Asti
Tommaso Villa, decano della Camera.



GUIDO PODRECCA socialista,
direttore dell'*anticlericale Asino*,
eletto a Bialzo contro il costituzionale Ballerini.



La battaglia elettorale a Roma: I manifesti sulla base della colonna Antonina.
(Fotografia Dante Paolucci).

di quella di Trastevere, ma si so dire che alla Camera mi gioverà molto di più Bardiali del tuo Simonetti. — Ma perché? — O bella! Il tuo Simonetti sarà l'uno dei quattrocento di quella maggioranza, sempre fedele al ministero, o niente altro; ma Bardiali, quando mi fa un'interpellanza di politica estera, e mi attacca la Triplice Alleanza vale molto di più. Tutta la maggioranza si unisce ad urlargli contro, ed io ottengo una bella votazione! — Il giornalista, dei più sperimentati, rimase a bocca aperta, di fronte a questo saggio di filosofia politica applicata alle elezioni.

Vi sono le elezioni atreanti un'arcaica filosofia, e vi sono le votazioni depravate: quella che a Venezia ha fatto andare in ballottaggio Fradeletto — una personalità di fronte alla cui intelligenza superiore tacciono i partiti — è stata un vero saggio di depravazione al quale Venezia porrà riparo con una significativa votazione di ballottaggio che ne rivendichi il buon nome e la riconcilia col suo Fradeletto, che le ha data tanta gioia di trionfi artistici, che siano per ripetersi. Ma, si sa, l'urna è cieca; e perché non sia, oltre che cieca, stupida o, alle volte anche bestiale, dobbiamo stimolare l'educazione delle masse all'esercizio della vita pubblica, augurando che i partiti accorcano sempre numerosi, sinceri, rimoviti a queste lotte, che non vanno lasciate, come questa volta, in balia del caso.

Nelle cui mani è ancora la sorte del candidato più caratteristico, più interessante, don Romolo Murri, il vessillifero dei democristiani, respinto dal Vaticano, abbracciato dai socialisti, osteggiato dal governo, ed avante per sé il fascino del fenomeno, se non nuovo, certamente insolito — un prete in sottana alla Camera!... Vedremo anche questa?... I socialisti, che cantano ora vittoria, ci lavorano, e forse, vi riusciranno. Così il crogiuolo parlamentare sarà più al completo, — tutto ivi può fondersi, dal battagliero Meda della cattolica Unione, al mordace Podrecca dell'anti-cattolico Avvio —; ma è un crogiuolo che — qualsiasi roba vi si butti dentro — nelle ore delle pubbliche necessità — dà le fusioni che abbisognano al Paese: il patriottismo, quando lo evocò Fortis il 4 dicembre, il dolore comune, quando lo fecero vibrare le tragiche sventure di Messina e della Calabria, trovarono le loro forti e sincere espressioni in quel crogiuolo, dove gli elementi che formano la massa sono, in fondo, sempre gli stessi. E forse per questa ragione i governi sono generalmente fatalisti, e gli elettori, qua e là, sono spesso e volentieri bismarri.

9 marzo.

Speciator.

All'inaugurazione dell'Esposizione di Belle Arti a Roma.

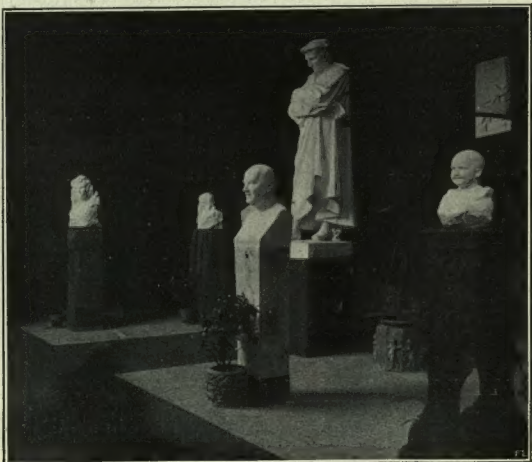
Il 4 marzo i Sovrani, accompagnati dal Conte di San Martino e da tutte le notabilità cittadine e artistiche, hanno inaugurato solennemente l'annuale Mostra di Belle Arti di Roma. «La Mostra», scrive Diego Angeli nell'*Giornale d'Italia* — è veramente seria nell'intento, mirabile nell'addobbo, giudiziosa nella distribuzione delle opere. Per la prima volta, forse, si ha a Roma una raccolta degna, in un degno ambiente: è un buon augurio per la grande prova del 1911, prova dalla quale gli artisti romani hanno il diritto e il dovere di uscire vittoriosi.

Quali sono i nomi che emergono maggiormente? È difficile dirlo, dopo una prima scorsa frettolosa. Alcuni però hanno fin da oggi attirato gli sguardi e fissato l'attenzione dei visitatori.



I Sovrani all'inaugurazione.

Giuseppe Viner, Giuseppe Neri, Matteo Lovattii, Amalia Besso, e molti altri ancora. Anche il gruppo degli stranieri è notevole: la Spagna — con José Benlliure alla testa — espone bellissime tele di Antonio Ortiz Yuchague, di José Zamazana e di José Capas; il Belgio ha disegni, quadri e sculture del Baertsoen, del Van Biebroeck, di Louis é, Dams, dello Knopf, di Auguste Dumas, di James Tusz, di Marc Menier, di Victor Bonnessen, di Martine Van der Lee, la Francia, di Albert Bellereche, del grandissimo Cottet, di Auguste Rodin, di Félix Bracquemond; molti russi col Troubetzkoi alla testa; molti inglesi; molti tedeschi, e una americana del Nord, Mrs. Thax, che nell'arte della miniatura sa infondere uno spirito di fresca modernità. Di questa esposizione l'illustrazione si occuperà più a lungo prossimamente, pubblicando alcuni dei quadri e delle statue più ammirate.



Una delle sale della scultura (det. Dante Paolucci).

LA GIORNATA ELETTORALE A ROMA (fot. Dante Paolucci).



Il voto di un giovane frate.



Freti socialisti alla porta dei Filippini.

ATTUALITÀ ILLUSTRATE

Il maltempo in Italia.

Un inverno tardivo, ma quanto mai rigido e turbolento ostacola in tutta Italia l'avvento della primavera. Sono valanghe nel Bellunese e nel Cadore, nevicate insistenti a Venezia, a Milano, a Genova e anche nei più ridotti paesi della Riviera; sono piogge torrenziali e violente burrasche a Roma e a Napoli. La giornata elettorale del 7 marzo, preceduta da un sabato tepido e luminoso, che prometteva una domenica primaverile, fu invece turbata da neve e da pioggia in quasi tutto il regno e tolse all'avvenimento ogni nota pittoresca e ogni letizia. Tuttavia anche il maltempo ha le sue note artistiche; lo prova la bella fotografia della burrasca del 1.º marzo a Napoli colata dal conte G. Romano, e l'altra del signor G. Olivetti che mostra la piazza San Marco di Venezia mentre gli spazzini stanno liberandola dal candido manto di neve. E da sperarsi che con questo numero possiamo finalmente chiudere la serie delle nevicate e delle burrasche e che per il numero prossimo che uscirà il 21 — primo giorno della primavera ufficiale — rida finalmente il sole ed adducano le prime viole.

Le caccie del Conte di Torino nell'Uganda.

Dal nostro solerte corrispondente cav. Luigi Frigerio che ha seguito il Conte di Torino nel suo viaggio nell'Africa equatoriale, riceviamo le interessantissime fotografie che mostrano come si svolge in Uganda la caccia al rinoceronte, alla quale il principe abando ha dedicato qualche giorno. L'immane pachiderma è un pacifico abitatore delle grandi praterie che dalle falde del Kilimangiaro si estendono sino alla riva del lago Vittoria. Il rinoceronte non muove all'attacco se non quando si vede in pericolo o quando è ferito; e ferito non è già cosa facile poiché la sua pelle ha tale spessore e resistenza che difficilmente i proiettili comuni riescono a forarla; il rinoceronte è come il suo collega l'ippopotamo un pachiderma corazzato. Per attraversare la corazzatura i cacciatori usano proiettili esplosivi dalle punte d'acciaio. Ferito, il rinoceronte è preso da furore; protende il corno acuminate e si dà a cariche pesanti con velocità incredibile data l'enormità della sua mole, e la sua elasticità dei suoi movimenti. Fortunatamente la bestia, quando ha preso una direzione, difficilmente la muta e basta al cacciatore scortare con rapidità a destra o a sinistra per evitare ogni pericolo. Tuttavia è occorso a più d'uno sportman ardito e imprudente di essere mortalmente ferito da una potente cornata.

L'incendio del palazzo dei telefoni a Napoli.

Sono di tanta attualità — brutta attualità — gli incendi dei palazzi dei telefoni. La sera del 1.º marzo s'incendiò quello di Napoli; e il 7 si è incendiato l'ufficio intercomunale di Torino.

Napoli non ne aveva avuto abbastanza né della neve, né del violento sciocco, né della impetuosa maggioranza abbattona: il 1.º contro il suo golf — ed illustrata in questo numero: la sera del 1.º marzo lo capì — alimentato dallo sciocco impetuoso — l'incendio del palazzo dei telefoni. Si sviluppò verso le 19 nella sala delle commutazioni per un contatto di fili che determinò immediatamente uno di tanto pericolosi corti circuiti. Non valse il sangue freddo del direttore dell'agenzia telefonica, accorso con parecchi estintori, mentre le Montreux sparatorie correvano pazientemente per il palazzo; il fuoco apparve rapidamente indomabile, avvolgendo quasi tutto l'edificio, che forma uno dei quattro nuclei isolati di piazza della Borsa. Non fu che verso le 22 che gli sforzi combinati di pompieri e marinal ebbero vinto l'incendio; ma in quelle tre ore le fiamme avevano fatto devastato, con un danno non inferiore alle 500.000 lire. Le nostre fotografie illustrano almeno allo stato desolato in cui sono rimaste dopo l'incendio.



L'INCENDIO DEL PALAZZO DEI TELEFONI A NAPOLI. — CIO CHE RESTA DEL SALONE DELLE COMMUTAZIONI (fot. G. Romano).

La Marina e il disastro calabro-siculo.

Nei giorni seguenti all'alba dolorosa del 26 dicembre, a varie navi della nostra Marina Militare furono, come è noto, dedicate in diversi punti della costiera sicula e di quella calabrese per poter recare alle popolazioni danneggiate dall'orribile flagello il loro soccorso di viveri, di braccia, di cure sanitarie e più che altro, per la costruzione di bareche in legno, atte ad accogliere le famiglie più terribilmente colpite.

A Messina, centro dei soccorsi, rimase la Regina Elena, avente a bordo il contrammiraglio Viale, a Pace andò dapprima la Scilla e poi la Lombardia, a Reggio la Napoli, a Punta Pezzo il Vittorio Emanuele, a San Giovanni dapprima il Re Umberto e poi la Scilla, a San S'Agata il Moro, Po, e così via. Una delle fotografie che riproduciamo a pag. 260, comunicata dal tenente di vascello, ing. Cesare Santoro, e che fa parte di una scelta collezione formata dal medico di bordo della Scilla, dottor Caforio, mostra appunto il villaggio costruito da questa nave (comandante capitano di vascello Paolo Martini) e dal Re Umberto (comandante capitano di vascello Eugenio Triferri) in Villa San Giovanni, battezzato poi "Villaggio Regina Marina".

Ed in questa località espropriato un esteso linceato

dell'industriale Zagarella, ed abbattute le piante, furono finalizzate su varie linee benedizionate bareche delle dimensioni di metri otto per quattro, divise in due camere ciascuna, con tetto coperto di tela da velo incarnata, con struttura ad incastro e tavole sovrapposte. Inoltre fu costruita una grande bareca di metri dodici per cinque, capace di tre ambienti con corridoio.

Il materiale fu portato in parte dalle navi stesse ed in parte da trasporti della R. Marina quali l'Erebo, il Giapponico, il Bronzo, lo Storo, etc.: il personale fu quello delle navi, con l'aiuto di un certo numero d'operai del R. Arsenal di Napoli.

Nel "Villaggio R. Marina", fu riattivata l'acqua potabile, furono stabilite due bocche da incendio, fu provveduto alla illuminazione ed all'assistenza medico-chirurgica dei feriti ed ammalati ricoverati nelle bareche. In tal modo poterono trovare scampo e salubre asilo oltre cinquanta famiglie tratte dalle intemperie o dalle rustiche, primitive capanne che erano riuscite a costruirsi ed in cui avevano vissuto per qualche giorno offrendo il più triste spettacolo di miseria e di dolore.

Anche Messina va a poco a poco sbarazzandosi dalle macerie e ridestandosi a nuova vita. Immensi carichi di legname sono accatastati lungo la Palazzata e attendono di essere messi in opera. L'ILLUSTRAZIONE registrerà con amoroso interesse le trasformazioni che mirerà Messina perché i lettori possano seguire il lento risorgere della sventurata città sicula.

Il Museo Stibbert.

Fra pochi giorni in Firenze verrà aperto al pubblico il grandioso e interessante Museo Stibbert situato sulla ridente collina di Montughi fuori porta San Gallo. Il detto Museo venne lasciato dal defunto cav. Stibbert con testamento del 19 aprile 1906 al Governo inglese e nel caso che questi avesse declinato il legato, al Comune di Firenze che accettò l'eredità con deliberazione consiliare del 15 gennaio 1907. Questo Museo raccoglie una importante collezione di armature complete dei secoli XIV, XV, XVI, circa 7000 oggetti; di più vi sono collezioni di costumi orientali e specialmente una di costumi giapponesi la quale per la sua ricchezza è forse unica in Europa; molti quadri, arazzi, ceramiche, arredi sacri, bronzi, oreficerie, ricca biblioteca, ecc., ecc.: in tutto circa 17.000 oggetti il cui valore può calcolarsi a vari milioni. Anche il parco che circonda il Museo è arricchito da molte statue, e da frammenti di costruzioni antiche disposte con gusto. E da notarsi un tempietto egiziano costruito sulla riva di un pozzo laghetto.

A. ALFARISI.

Alimentazione razionale "Phosphatine Fäbères",
dall'infanzia con la

MAI
CALVI
MAI
CAVATI
COPIA LOTION DEQUIANT
Unico prodotto scientifico, conosciuto da 25 anni dal
l'Accad. di Medicina di Parigi. Notizia spreg. grat. e fr.
Scritta dal Dr. DEQUIANT, 28, R. Clugnon, Parigi. Ovunque
L. 1911 Sac. centro vigila int. L. 11 (Doppia in più).



La grande burrasca del 1.^o marzo a Napoli. — Le onde furiose lungo la via Caracciolo (fot. Romano).



La grande nevicata del 2 marzo a Venezia. — Lo sgombero in piazza San Marco (fot. C. Olivetti).

Edmondo De Amicis nel primo anniversario della morte (11 marzo) L'ULTIMO SUO LIBRO CHE ESCE OGGI

È un anno che Edmondo De Amicis fu tolto all'Italia: e ancora l'aria d'Italia vibra del suo nome e continuano le onoranze tributate alla bontà della sua arte che serberà a lungo intatto il natio profumo, e alla bontà della sua vita, senza jactanza, senza labe, della sua vita tutta armonia e affetti. Anche ora, in una città del Veneto, a Rovigo, gli hanno consacrato un busto, opera di scultore valente; anche testà, nell'America latina, ove per molti anni lessero meravigliosi articoli di lui su eminenti italiani (articoli ignoti in Italia) si sono levate voci di nuovo rimpianto.

Ma la sua bella e cara voce la sentiamo ancora: egli ci parla ancora. I libri postumi suoi ci recano gli ultimi raggi del suo pensiero, che si svolgeva su variati soggetti, sulle fralezze umane, con una penetrazione che ricorda il Montaigne, con un umorismo sereno che ricorda il Richier; tutto un cinematografo filosofico e fisiologico, che rapiva i lettori.

Cinematografo cerebrale si chiama appunto il nuovo suo e pur troppo ultimo volume, dallo scritto che s'intitola così e che, se non reca, come una sinfonia delle vecchie opere, i motivi del resto, ne fa presagire il genere amabile, leggero nell'apparenza, ricco nella sostanza, d'osservazioni acute, originali; battute, spunti d'una musica che altri potrebbero svolgere a loro piacere, ma che il De Amicis dava appena col gesto del *grand seigneur*, pronto com'era a prodigarne di bel nuovo, ispirato sempre dalla realtà studiata dal suo genio di psicologo attento.

In mezzo alle dissonanze della prosa elettorale, l'armonia del nuovo libro postumo del povero e grande nostro De Amicis arriva come una faia: i suoi bozzetti, già usciti quasi tutti in quest'*ILLUSTRAZIONE ITALIANA* ch'egli amò tanto e ora raccolti, sembrano nuovi; sono nuove figurazioni leggiadre che balzano le limpide loro iridi, compensandoci di ben altre figurazioni tutt'altro che amane, alle quali dobbiamo assistere nel cafarina elettorale così poco divertente!

È quasi da deplorare che Edmondo De Amicis non sia entrato mai nella vita politica, cui l'esortò più volte qualche porta-bandiera di partito. Egli assai probabilmente, non avrebbe distrutta la felice alleanza, ma avrebbe portato nel Parlamento una nota elevata e serena, della quale in certi conflitti si sente bisogno. Egli aveva un grande, sacro orrore della politica, come Alfredo De Musset; in un parlamento egli si sarebbe sentito smarrito come una rondine in un fano; ma quel messo d'osservazioni avrebbe raccolto! Manca ancora all'Italia un libro, un bel libro d'artista sulla nostra vita politica che, come la caduta delle streghe Macbeth, riceve e mescola e cuoce e riduce in fumo tanti ingredienti! Dal povero elettore che per disciplina di partito dà il voto a un somaro, al somaro stesso che, al pari di Napoleone, s'incorona da sé, omnipotente, quanti tipi seri e buffi e quali intrecci di commedie, e risale da farsa, e quali umiliazioni!... Ciò che il romanzo e il teatro hanno dato sull'argomento è ancora assai poco; sono tratti eleganti, come i ricordi politici di Paolo Mantegazza; affioranti d'una maniera che, meglio di quelle della Colonia Erirra, è ancor da sfruttare. Non è vero che l'argomento sia ugioso: lo resero tale i giornalisti di provincia, i

polemisti da strapazzo, soprattutto i politici della Camera. Quale argomento più fastidioso di quello delle questioni di lingua? I linguisti, i grammatici, i pedanti, l'avevano reso più noioso persino del programma elettorale di un ragioniere candidato; venne il De Amicis, e lo rese almeno come una spiaggia della Riviera. Ferdinando Martini non racconta forse in queste pagine dell'*ILLUSTRAZIONE ITALIANA* i propri ricordi parlamentari col brio dei più bei giorni di *Fascio*? No, non è vero che gli artisti si congelino



Busto a Edmondo De Amicis, all'Istituto Tecnico di Rovigo.
(Opera del prof. Augusto Sanavio, di Padova).

nella politica! Al contrario, ne possono ricevere nuovi motivi d'arte. Giuseppe Verdi non vi trovò nessuno spunto per una cavatina, tranne quello di cavarsela presto; ma un Paolo Ferrari vi avrebbe trovato, chi sa? qualche nuovo *potere*, qualche nuovo come Sirchi dell'interpolanza. Edmondo De Amicis, che maneggiava così abilmente il poliettero umano, non vi avrebbe forse trovato anch'egli nuove figure, nuovi profitti? Il suo cinematografo non si sarebbe allargato?... Non ha voluto, non è arrivato in tempo; peccato!

E come sfuggì le orliche della politica, così non s'approfittò al rovelo ardente delle questioni religiose, dove con voluttà d'asce e di combattenti riformatore s'immerge Antonio Fogazzaro; ma il De Amicis si elevò a purissimi ideali dello spirito; egli ne imbeverebbe tutta l'opera sua, egli lo scrittore idealista per eccellenza, egli il scrittore che accarezza gli umili, gli addolorati; egli che scioglie l'Inno per l'Olocausto del dolore, con più sincerità di quel Coppée che nella *Bonne souffrance* faceva sentire la studiata omelia parrochiale; e anche il nuovo libro di Edmondo De Amicis, fra l'umorismo che lo rallegra, ha tratti e pagine d'elevazione sincera.

Chi non si è trovato in quei momenti in cui si gettano le briglie sul collo del pensiero, e lo si lascia correre dove vuole? Il nostro cavallo di Maseppa passa veloce, come il vento, attraverso innumerevoli regioni: le cose più lontane si avvicinano; le memorie più illanguidite ripigliano il loro colore; le reminiscenze più confuse si distinguono; da un ricordo ne rimpolla un altro; da una figura ne escono due, tre, cento, mille; è un caleidoscopio... cioè è, una volta, si diceva caleidoscopio, lanterna magica, ombre cinesi; oggi si dice cinematografo, o *cinematografo cerebrale*, come lo chiama nella sua brillante scorribanda, con la sua rapidità di protostigatore, da mise Fuller della penna, il De Amicis. Si vede da questa e da tutte le altre ultime pagine, come anche alla vigilia delle note senza aurea, Edmondo serbò l'incontenibile freschezza degli anni giovanili: una continua radiosa giovinezza la sua, solo interrotta da un angoscioso interesse di morte, nel quale sono anche allora trovare accenti auguristi di vitali.

Non sono poco ameni certi usi e detti della nostra vita sociale. È tutto un armamentario immutabile e immobile come gli arredi guerreschi del Principato di Monaco; un convenzionalismo cristallizzato. Quanto volte ripeteremo "chiaro uomo", dimenticando l'arguzia in terrore della De Amicis nel bozzetto *Complimenti e convenevoli*: "Non vi par di vedere una stappetta trasparente con un lumino dentro?". E quando altre volte, nella chiusa delle lettere, ottimi impiegati, perfetti galantuomini, scriveranno: "Passo a rassegnarmi", senza pensare alla risposta del nostro scrittore: "Fanciulli!". E quando mai finiremo di dirci come augurio collettivo: "tante cose!", fra le quali ci può essere anche, Dio guardi, un colpo apoplettico? E quando i medici non diranno più alle giovani loro clienti: "Mi favorisca la lingua"? E quando, infine, le graziose signore affaccendate, finiranno alfine! d'esclamare: "Io mi dispenso troppo!"

Fin da' suoi primi begni anni di scrittore, il De Amicis si dilettava a ferire con l'onesta punta della penna gli spropositati e i convenevoli con la lingua dei giornali quotidiani; nei quali, in coda alla dubbia notizia d'una disgrazia o della morte improvvisa di qualche personaggio, si legge talvolta: "la notizia merita conferma", o che non è altro che un augurio poco cortese da facchieria romana; e dove certe donne sono dette "di vita equivoca", laddove non v'è proprio nulla di più accorato della loro misera vita.

Ma il bozzetto *Complimenti e convenevoli* non finisce con le facce: ha una chiusa seria sulla vera gentilezza umana, che differisce dalle false, come "il bozzetto dal colore della salute", e "ci appare in piena luce quando siamo colpiti da qualche sventura, che ci mette in certo modo fuori del mondo, in una solitudine triste, di dove vediamo gli uomini come da lontano, e allora ne sentiamo sazietà e sdegno, e ci ribelliamo alle sue leggi". Parole queste del De Amicis.

Una delle gentili passioni di Edmondo fu per la scuola: per l'infanzia che la frequenta, e poi maestri che s'ineggiano. Quale ministro della pub-

GORDIAL VANNONI Il Corcial preferito di V. Vannoni Mantova

CORONATA Fino a 1000 watt di potenza. 65994

blica istruzione pose in luce così piena e così bella l'umile eppur possente virtù di chi insegna? Con la parola convinta, egli infuse coraggio a tanti poveri militi dell'insegnamento inferiore, che in qualche foca ora forse vacillano davanti alla durezza del dovere, alla fatica. Egli amò con affetto paterno gli scolari; questa rondinella che a stormi si posano ogni mattina sui banchi del sapere; e anche nelle ultime pagine, e precisamente nel "Piccolo epistolario popolare", quell'affetto ci arguisce la sua carezza.

Negli ultimi anni, Edmondo De Amicis si divertiva a raccogliere in bozzetti anche le proprie impressioni letterarie. L'autore del *Ritratti letterari*, che nessun erudito delle alte sfere universitarie, oggi forse dipingerebbe così al vivo, si dilettava a trarre dai libri elementi di bozzetti artistici. Nel *Cinematografo cerebrale*, c'è un articolo su Benvenuto Cellini e sull'*Incipit Oris* di Ugo Foscolo, i quali ci mettono dinanzi quel ribaldo specone di grande genio e quel

suicida, suicida per l'amore e per la patria. Anche Edmondo De Amicis è un innamorato d'Ugo Foscolo. Tutta l'Italia del secolo XIX si sciolse alle fiamme del grande poeta veneto-ellenico. Quale adoratore della bellezza muliebri! Qual pagano sincero e non già di seconda mano, fattosi su Orazio!... Qual semidio del corsaggio (e non a parole)! Quale immagine più sublime e più squisita! Quale italiano, che fra i rosei fantasmi della Grecia antica immortale, adora l'Italia esultante! E qual uomo, che inonda d'ardente lava di passione ogni suo scritto! "Tutto ciò che ho scritto è passione", diceva lord Byron; poteva dirlo anche Ugo Foscolo. "La voce d'un libro", è la cronistoria di una vecchia copia del libro più letto d'Ugo Foscolo: *Jacopo Oris*, un secolo di peripezie, di vicende. Quante vicende, quante peripezie, troppe!; ma vi è condensato un secolo di opinioni letterarie e di gusti.

I lettori dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA ritroveranno anche l'articolo bellissimo sulle "Foschede", questo basso impero della commedia, que-

sta satirarsi in dialogo, che metteva tristezza nel De Amicis, mentre tutti gli altri spettatori ridevano, avidi di nuove arditezze verbali; — così ricorderanno "Le lacune e le miserie della fama" (perché lacune, lagune, e non vuoti?...); rileggeranno la difesa dei critici, troppo generosa difesa, perché, come dice il De Amicis, nessuna critica più pedante, più spietata e più villana può "uccidere un libro vitale e bello; e perché chi censure (io penso) ha il dovere di fare di suo; e perché ha ragione il Lamarini: *Le critiques: c'est la puissance de l'impuissance!* Raccolti nel libro gli scritti ultimi del De Amicis assumono un carattere nuovo per il risalto che un dà all'altro.

E una nuova crociera, alla quale il lettore abbandona leggendo; una crociera fra paesi diversi staccati l'uno dall'altro, fra isole, un vero arcipelago, sul quale s'incastra il bel cielo color di rosa del pratorio-poeta, del caro filosofo ottimista, che abbiamo perduto.

RAFFAELLO BARBIERA.

IL RITORNO DEL GENERALE D'AMADE DAL MAROCCO.



Gen. d'Amade
gen. spagnolo Villar

min. spagnolo Alberto Salazar
signora Paul Rével

gen. spagnolo Hagarras
amb. francese Paul Rével

Il ricevimento all'Ambasciata di Francia a Madrid.

(Fotografia Transpex).

Il generale D'Amade, comandante superiore delle truppe francesi nel Marocco, ha finita la sua missione militare fino dal 30 gennaio. Egli ha fatto una visita ai presidi militari francesi sui confini fra l'Algeria ed il Marocco, poi si è imbarcato alla fine di febbraio per l'Europa, fermandosi in Spagna, dove re Alfonso, ricevendolo in Madrid, gli ha fatto le migliori accoglienze e si è congratolato con lui nel modo come seppe compiere a Casablanca la sua delicata missione militare e diplomatica in momenti difficili. A Madrid il generale d'Amade fu a visitare tutte le cose più notevoli, accompagnato dall'ambasciatore francese e da vari ministri ed ufficiali generali spagnoli. Egli partì da Madrid la

sera del 3, accompagnato alla stazione da numerosi personaggi, fra quali il ministro degli esteri di Spagna, al quale ripeté la sua gratitudine per le amichevoli accoglienze fatte, specialmente, dal re Alfonso XIII, del quale disse di portare seco un'impressione quanto mai favorevole. Il generale entrò in Francia il 4 ad Hendaye, incontrato dal colonnello Malagud mandata dal ministro della guerra a complimentarlo. D'Amade fu subito circondato da numerosi giornalisti, ma si mostrò con loro quanto mai riservato. Tuttavia manifestò sommarariamente queste sue impressioni sul Marocco: non nasconne il suo ottimismo quanto ai risultati sperabili dalla campagna fatta

laggiù dalla Francia. In una minuziosa ispezione compiuta da lui fino ai posti più avanzati della Chanja, poté persuadersi che la pacificazione di quel territorio era completa. Perussio dei benefici della civiltà e dei vantaggi dell'intervento francese, il Marocchino, in quella parte del paese o lasciando il fucile per l'aratro, è ritornato con fiducia al lavoro dei campi. Tutta quella parte del vasto territorio è ora coltivata. Alcuni caida ancora fanatici poco tempo fa, si sono presentati con le loro tribù a salutare le truppe francesi. Il generale D'Amade si è fermato a L'ibourne a visitare la sua famiglia, poi si è recato a Parigi a dare conto al governo della missione compiuta.

VIN MARIANI
a la Casa de Pasa
di LA SPEZIA
Viale Manfredi, 15, Milano

Una bottiglia di acqua **FIUGGI** bevuta, a digiuno
preserva l'estate
Pacifica dalla
CALCOGLI RENALE
Concessionaria Esclusiva per la vendita A. Birindelli - Roma.

Una buona peltroia in pelle, soffice, comoda,
elegante, duratura, si compra da
MILANO, Via T. Grossi, 5. - PALERMO, DUCROT

LA VITA NELLE CITTÀ DEL TERREMOTO.



Il villaggio Regia Marina a Villa San Giovanni (fot. dott. Carlorio).



Messina. — Il legname accatastato lungo la Palazzata (fot. Argus).

LE CACCIE DEL CONTE DI TORINO NELL'AFRICA EQUATORIALE.

(Fotografie del nostro corrispondente speciale L. Frigerio).



Il colpo di grazia a un rinoceronte.



Il rinoceronte ucciso.

RIVISTA TEATRALE.

Ombre del cuore di Carlo Bertolazzi. *Automa*, di Lenormand. *Il mese Mariano* di Salvatore, di Giacomo.

Ombre del cuore, la nuova commedia di Carlo Bertolazzi, è stata scritta per Ernesto Novelli. Il commediografo l'ha ideata ricordando alcune delle migliori interpretazioni del nostro illustre attore. Dietro la figura di Giovanni Battista Nencioni, noi vediamo spuntare la fisionomia del buono e infelice Lebonnard. Si tratta però di una vaga reminiscenza, poiché G. B. Nencioni è in fondo una figura che specialmente ricorda il Bertolazzi della prima maniera, il Bertolazzi che sa vedere e ritrarre i mezzi caratteristici della piccola borghesia, con tutte le loro ambizioni, le loro grettezze, e i loro sentimentalismi. Nencioni è un droghiere, che non s'accontenta di accumulare quattrini vendendo il pepe, il caffè,



Olga Giannini in *Ombre del cuore* di C. Bertolazzi.

a Roma e a Milano. Ernesto Novelli ha con vigoria segnato i contorni del personaggio di Nencioni, che entra a formare un'altra figura caratteristica del suo repertorio, accanto al Lebonnard, a Michele Perrin, e all'indimenticabile protagonista di *Mia moglie non ha chic*.

Al Teatro dei Filodrammatici, è tornata a far rizzare i capelli, e a straziare i nervi già eccitati dei milanesi del nostro tempo, la compagnia del Grande Guignol: che al suo vecchio



Rosencort Olga Giannini
in *Ombre del cuore* di C. Bertolazzi (Atto III).

lo suocero ed altri generi onnivori, ma presta anche il danaro guadagnato, ai figli di famiglie ricche al cento per cento. E la sua vita di danaro non ha limiti; egli non si accorda un'ora di riposo, pur di accumulare. Nencioni ha un figlio, che è tutto il suo avvenire, tutta la sua speranza, egli vuole che il suo Maurizio sia ricco e felice. Ma una brutta sera, egli riceve da un orditore una rivelazione che sconvolge tutti i suoi sentimenti e tutta la sua vita. Maurizio, il suo adorato Maurizio, non è suo figlio, ma è il frutto di un amore colpevole di sua moglie. Nencioni non fa eccezione, non racconta a nessuno la sua disgrazia, ma vende la drogheria, vende le sue cose, si associa a Celestino De Savelli, un suo amico d'infanzia, diventato impresario di compagnie di varietà, e abbandona Linda, la moglie, e Maurizio, già l'oggetto di tante adorazioni ed ora di profondo odio, per darsi alla vita allegra, con *dilette e vivere*. Moglie e figlio lo ritengono impazzito, e lo minacciano di interruzione. Basta una parola sussurrata da Nencioni all'orecchio della moglie, per farla recedere dal suo proposito; e basta qualche reticenza perché anche Maurizio comprenda la colpa della madre, e il dovere di entrambi. Nencioni continuerà la sua esistenza sregolata; e la moglie s'allontana con Maurizio, verso una vita di lotta e di miserie.

Mezzi caratteri, mezze figure, ma uno svolgimento chiaro, disinvolto; una condotta sicura, che ascende a momenti drammatici; e una grande abilità di alleggerire l'azione con episodi comici e scene allegre; ecco le qualità che cattivarono le simpatie a questo lavoro, così a Venezia, come



E. Novelli in *Ombre del cuore* di C. Bertolazzi (Atto I).
(Schizzi di L. Bonpari).

repertorio ha aggiunto altri terrificanti orrori, come quell'*Automa* del Lenormand, due atti brevi, brevi; nei quali senza troppe chiacchiere, vediamo la deliziosa Adeline, immersa nel sonno ipnotico, per suggestione del marito, il dottor Kaimense, tagliare con un affilato rasoio, la carotide al giovane De Valoreine, suo amante, dal quale si era recata, per fuggire con lui.

Fra un atto e l'altro di simili deliziose scene, abbiamo ascoltato ed applaudito, con viva compiacenza, un lavoro pieno di grazia di Salvatore di Giacomo, il fine scrittore napoletano, noto per le sue delicate canzoni, e per i bozzetti, che ritraggono, con arguta satira, la vita della sua bella e caratteristica città. Anche questa com-

mediola, è un quadretto di vita napoletana. Si intitola *Il mese Mariano*; ma il titolo non dice l'argomento. C'è un argomento in questo lavoro? Esso ci introduce nell'ufficio d'economo dell'Albergo dei poveri di Napoli. Vediamo delle graziose macchiette di impiegati, che vivono fra di loro in una grande familiarità, senza distinzione di grado dal cavaliere capo ufficio, al portiere. In quell'ambiente di chiacchiere e di bisbetici, arriva, a portarvi nuovo chiacchiere e nuovi bisbetici, una povera donna con una sua bambina. Viene a cercarvi un figlio naturale, avuto prima del matrimonio, e ricoverato in quell'asilo. Mentre ella si espande nelle sue confessioni e nei suoi ricordi, col portiere suo coconcente, una suora viene a bisbigliare agli altri che il bambino è morto di meningite. Nessuno vuol incaricarsi di dare la dolorosa notizia alla



L'agente teatrale De Savelli (Marchio).
Ombre del cuore di C. Bertolazzi.

povera donna, e la licenziosa con un mondo di reticenze, e col pretesto che un ferreo regolamento non permette che ella possa vedere in quel giorno il piccolo. La disgraziata se ne va implorando, piangendo; e forse intuisce la sventura. Ora non si chiacchierà più, in quella sala d'ufficio, gli occhi umidi si abbassano sopra i fogli, e le lagrime fanno gruppo alla gola del capo-ufficio che riprende la interrotta dettatura di un rapporto.

Un quadro semplice della vita è passato davanti agli sguardi dello spettatore, nella sua schietta ingenuità, coi suoi sorrisi, coi suoi dolori, nella vivace espressione che ogni manifestazione suoi assumeva, sotto il ridente cielo di Napoli. All'estro, che è stato buonissimo, ha contribuito anche l'affiatata interpretazione di tutti. Piacquero specialmente i coniugi Sainati. Egli fece una gustosissima macchietta del cavaliere capo-ufficio, e la sua signora animò, passando con grande arte dalla vivacità alla malinconia, la parte della disgraziata madre...

...La Sainati è un'attrice che nel repertorio occasionale di questa compagnia si va affermando quale una delle più intelligenti e vigorose nostre attrici. Ella sa circoscrivere tutte quelle figure tragiche e perverse, di un'aureola di scorticità, che le solleva dalla loro abiezione. Lo spettatore ha la rivelazione di tutta la loro miseria, e le giudica con indulgenza.

Leporello.

VELOCIPEDI
I PIÙ
CONVENIENTI
DI
FAMA MONDIALE

BIANCHI

AUTOMOBILI
DA
CITTÀ E TURISMO
I SOLI GARANTITI
UN ANNO

Società Anonima E. BIANCHI, — Milano, Via Paolo Frisi, 72.

IL MUSEO STIBBERT A FIRENZE (fot. A. Alemand)



Il laghetto col tempio egiziano.



Una delle sale con la collezione di armature complete (secoli XIV, XV e XVI).

Novità della Scienza:

ESPLORAZIONI POLARI

Ci ricorderà il 1909 una delle conquiste che il secolo XX sembrava voler promettere fin dai suoi primordi, la conquista cioè del misterioso polo settentrionale? Certo, la cosa non è impossibile, poiché esploratori ricchi di mezzi e di audacia e di provvisoria esperienza già si sono accinti con speranza di riuscita all'impresa; ma più certa cosa è che, se la muova della grande vittoria dovesse pur fra pochi mesi spargersi nel mondo, più clamorosa sarebbe l'eco dell'eroica gesta presso il gran pubblico che nel piccolo mondo degli scienziati.

Sia il vincitore predestinato quel dottor Cook, che, dopo aver salito tra i ghiacci la vetta più alta del Nord America e dopo aver accompagnato successivamente il Peary e il De Gerlache, s'è accinto nella scorsa primavera a cercare il polo con due soli compagni eschimesi della Grönland; sia destinato invece a raggiungere la meta quell'ingegner Peary, per la quinta volta avviato allo stesso cammino col sussidio validamente organizzato degli Eschimesi viventi in quell'estrema contrada; sia un di questi o sia un altro il vincitore futuro, non sarà certo una vittoria conquistata in condizioni meno che oneste, più rispondenti ai desideri della scienza e prometta risultati più fecondi per essa.

Già tutti i *valde* tentati a nord di quell'estrema terra americana, chiamati a puntello nell'ignoto verso la meta misteriosa, hanno mostrato, che tutta l'impresa, per cui si offrono così in olocausto nobilissimi vite, si riduce ad un voler vincere colla maggiore rapidità possibile, affrontando per quanto le forze umane permettono nella brevissima estate, uno spazio di quattrocento miglia sull'orrenda ghiaccia polare, per arrivare a toccare il punto ove giace l'estremità matematica dell'asse terrestre e tornare poi in tempo salvi al lido settentrionale della Grönland. Non la chiameremo, no, una Maratona, che sarebbe triste irriverranza porre a confronto il nobile arduo del *re ordmen* del polo cogli sforzi animaleschi degli ultimi eroi delle piste; ma dovremo, per quanto l'impresa, il cui prezzo appare di troppo superiore alla serietà e al valore dei risultati che possono conseguirla.

In verità, l'interesse scientifico del raggiungere comunque con una corsa affannosa quel punto che segna un'ultima frontiera, per cui tanti spiriti avventurosi, non è per nulla maggiore dell'interesse che affiorerebbe il raggiungimento di molti altri punti ignoti della calotta polare, attratti per una folia di problemi dei quali la scienza attende ansiosamente la risoluzione. Non solo: ma anche il superbo orgoglio del porre il piede dove nessun altro uomo fu mai, la tormentosa volontà del vincere a prezzo d'ogni sofferenza i rischi più orrendi, ci offrono pronti agli ardui tentativi su mille altre vie degl'ignoti domini ghiacciati, oltre che su quella via frettolosa prediletta dai cercatori di gloria.

Fridtjof Nansen, l'eroe e il maestro di tutti gli esploratori polari, ammonta pur testé, in uno degli scritti meditati, che la sua scienza e la sua esperienza dei fenomeni del mondo artico gli vengono dettando, quali siano, fra i molti, i problemi dei quali più urge la soluzione per la conoscenza umana dell'ultimo lembo della terra. E pur ora parla a noi d'una impresa compiuta fuori della via del polo ma pur tutta volta a scopi scientifici, preparta senza il sussidio e senza la *réclame* di claque miliardari ma pur ricca di felicissimi risultati, l'ultimo bel libro di Roald Amundsen: « pur ora suona al nostro orecchio la voce dell'ultimo scudiero, compiuto per la scienza tacitamente da un altro scandinavo, il quale scelse morire tra ghiacci e tenebre su una via promettitrice di troppo minor fama che non la via frettolosa del polo.

Il libro dell'Amundsen parla a noi nella forma più semplice e piana, senza la più piccola ombra di vanteria. Un'impresa, che fu davvero e del lato nautico e del lato scientifico una delle più memorabili di questi ultimi lustri, vi appare narrata come la più facile a concepire, come la più semplice ad attuare per uomini soli e forti. Il dissenso? Il 30 maggio 1898 Nansen torna in Norvegia dalla sua prima memoranda spedizione attraverso la Grönlandia; tra la folla che lo acclamava, è un giovinotto diciassettenne, che in quell'ora si sente a un tratto chiamato, come

per una vocazione subitanea, a tentare ed a compiere l'impresa, già tentata invano da più di tre secoli, del passaggio di nord-ovest dell'Atlantico al mare di Bering. Solo la voce d'una madre amorosa lo trattiene a continuare gli studi incalzati; lei muore, vinto dopo un anno il pensiero del pietoso ammonimento di lei, ecco il giovane studente farsi nel 1894 semplice marinai su una baleniera, poi timoniere sulla *Belgica* nella famosa spedizione antarctica. Nel 1903, maturato per intero il disegno, allo scopo del tentare il passaggio di nord-ovest s'aggiunge, primigenia anzi, fortificato di studi pazienti e severi, lo scopo, ben alieno dai fatti applausi, del voler raccogliere meteolemente una serie precisa quanto possibile di osservazioni sui fenomeni magnetici in vicinanza al polo magnetico boreale.

L'attuazione? Un yacht di 47 tonnellate, un guscio di noce per correr l'oceano furioso sotto la calma fredda degli iceberg immensi. Sette uomini in tutto a bordo. Mare favorevole ed eccezionalmente libero di ghiacci dappima, poi irti di secche e percorso da venti furibondi nella regione vicina al polo magnetico. Tre avvenimenti regionali desolati: due volti la dotto il campo più accento alle disegnate osservazioni scientifiche, uno inopinato toccato alla spedizione già avviata al ritorno. Ma dei rigori del vero e così solenne clima e delle battaglie contro i ghiacci cozzanti, il libro parla appena a pochi ceniti, felicemente raccomandandoci piuttosto alle attraenti pagine, che son la parte più interessante del volume, dedicate alla vita e ai costumi degli Eschimesi incontrati nelle fredde solitarie dimore.

Felice esempio dunque la spedizione dell'Amundsen, di quel che possa fare per la soluzione di problemi geografici insoliti e di quel che possa raccogliere in un dato d'ora di tempo intorno a fatti fisici ed antropici, pur fuori delle vie del polo, un'esplorazione artica concepita con serio e meditato proposito. Felice esempio anche, malgrado la fine pur troppo diversa, quello più recente di Fridtjof Nansen, che vanta meravigliosamente con indelibile eroismo, pur fuori della via del polo, per discoprire il termine nord-est del Grönland.

Troppo poco è stato detto di questo sacrificio, i cui più memorabili atti vanti la storia delle esplorazioni geografiche. Riusciva a raggiungere nell'estate del 1890 il tratto della costa orientale del Grönland, che era stato toccato nel 1870 dalla *Germania*, la spedizione azzardò si proponesse di seguire tutta la costa ignota che vanta avvenendosi di là verso nord, fino a raggiungere l'estremo punto trovato dal Peary proveniente per opposto cammino dall'ovest. Partirono con le loro due barche, il 28 marzo 1907; trovarono il ghiaccio rotto da infiniti crepacci inestricabili per quali precipitavano ad ogni istante i ghiacci e le eliche, trovavano la costa incisa da immensi fiordi che allungavano di continuo il cammino, mentre per di più il paese si protendeva ancora a nord-est andando a volgersi verso la meta agognata. Dopo due mesi di marcia, vollero proseguire soli i Frischen, l'Hagen e il grönlandese Brøndstam, rimandando addietro gli altri; ma i cinquecento chilometri, che resta ancora a percorrere a raggiungere il termine di Peary, crebbero a più di mille per le sinuosità ingannevoli della costa. Pervennero finalmente al termine ai primi del giugno, già costretti a cercar sostentamento nella caccia, che le previsioni facevano ritenere più abbondante che non fosse in realtà. Ma presto la selvaggina scarseggiava o vien meno e per non morir di fame bisogna uccidere i cani e intanto sciolti dall'estate, si spezzano anche i piedi e i ghiacci dei fiordi, precipitano a cuor furioso i torrenti sciolti, non più reggon le vesti, e cadono a brandelli le calzature logore struccate. « Ormai per noi nulla è morire, racconta il diario superstita, purché si ritrovino le nostre spoglie », occorre morire più presto che si possa alla nave, per evitare ai compagni di dover ancora cercare nell'estate ventura i corpi dei morti per così orrendo cammino. Rifatta possibile la marcia verso il sud, si lasciano così quattro soli, che non possono ancora senza viveri, senza calzature, verso la nave, mentre il sole scompare dall'orizzonte e si perduta senza la livida notte. I compagni desolati cercano invano dal sud i fratelli, bran-

colando invano per l'aspirismo castrum nullo tenebre; poi, quando la notte un'altra volta si dirada, risalgono al nord; il 19 marzo, accanto a uno dei depositi di viveri lasciati lungo la costa, ecco Brøndstam tra la neve riposa, morto, — e accanto a lui il diario con le ultime parole: « Vengo qui alla luce sempre più fiamma della luna... e non posso a causa dei piedi gelati e delle tenebre... » — e accanto al diario in una bottiglia gli schizzi cartografici degli inverni, salvi. Sento, scarse o piedi gelati, dopo aver lasciati morti i due compagni nel letto d'un torrente davanti a un ghiacciaio, il grönlandese s'era trascinato fino al deposito per trovarvi in salvo i documenti, era vissuto qualche giorno ancora coi viveri trovati, poi un ghiaccio di cenici composto per l'estremo riposo s'era addormentato nel gelo dell'immensa notte.

I cadaveri di Mylius Erichsen e di Hagen giacciono sotto il mantello enorme delle nevi, avvinti nel silenzio abbracciati alla terra da loro scoperta.

CARLO EREDA.

CORRISPONDENZA DEL PUBBLICO

Dove guadagnò le spalle il gen. Malinotti.
A proposito di quanto si è detto nel nostro numero scorso, diciamo e di buona gradita chiamiamo:

« In quanto all'epigrafe riprodotta sulla terza di copertina, esso assicure a Rivoltella (come fu riportato in questi giornali, anche da altri giornali) ebbe luogo alla battaglia di Montebello, un mese prima, ove appunto Luigi Malinotti, soldato volontario nei Cavalleggeri di Monforte, fu più volte dimostrato, insieme all'altro volontario Ferrini di Crema, promossi al campo al grado di ufficiale. Suo obelisco: O. Antonio Vincenzi in Salvatore. » Riproduzione di Rivoltella era contenuta nel « continuato col quale ci fu inviata la fotografia della targa.

Il distroeno delle 40 mila lire risultate da Gallarate. *Spectator* nel numero scorso, sotto il *reflexion* gallarate, che riflette le 40000 lire lasciate dal defunto signor Calcaterra, tra cui si debbono credere a quanto ci scrive persona che riteniamo bene informata il distroeno del defunto signor Calcaterra.

« I nominati Eredi ex. Fori e Calcaterra sono niente affatto e nemmeno lontani parenti del defunto Calcaterra, ma personalità assai spiccate nel campo Cattolico (all'attuale, ex-Sindaco ed assessore della passata Amministrazione. Una qui regna il Basso popolare (suo Roma) e, vedi combinazione, nell'attuale Consiglio vi sono parenti stretti di questa famiglia. Il defunto, che più gode gli onori del *famiglio Gallarate*, e che per mire personali e di ideali non volentieri le si fece omnia posse, che il defunto signor Calcaterra, ripassasse nel famiglio; (e si noti che oltre le 40000 diposte in morte, qualche anno fa donò oltre L. 70.000 al locale (Gratuito) Femminile). La stessa Commissione per salvare capra e cavoli tentò in *modus vivendi* coi nominati Eredi, per veder d'ingrassare almeno una metà dell'eredità, ad eludere il desiderio del defunto! « Ma quindi il volo, e risulta chiara non l'indifferenza per 40000 lire, ed il nobile sentire dei gallarate, gelosi degli onori del *patrio famiglio*, ma questioni personali! La Giunta, tra il sì ed il no, che i Socialisti alleati imputavano l'accettazione del Legato, ed i membri cattolici della parte radicale non volevano, fece come Filato, ed indisse il Referendum, facendo propaganda contro l'accettazione. Odi coi voti del Cattolico che per loro vedute desideravano che l'eredità finisse per essere amministrata dagli Eredi Fori e Calcaterra (e per di più, che si apriva la questione di un *modus vivendi*, si disse, si finì col respingere l'eredità, distanziando assai i Socialisti rimasti a deplore l'esito del Referendum ».

Recentissime pubblicazioni

(EDIZIONI TREVESE)

- L'ARTE DI PARLARE IN PUBBLICO, di Angelo Majorana. Un volume in 16 di 400 pagine. . . 1.
QUESTIONI DI POLITICA ESTERNA (Anno III), di Vico Mantegazza. Un volume in-16 di 168 pagine, illustrato da 28 incisioni fuori testo. . . 5.
VIVENDO IN ITALIA, di Felice Farnetani. Un volume in 16 di 168 pagine. . . 10.
CORSO DI ELETTRICITÀ, del prof. Ivo Cesare Garibaldi. Due volumi di complessive 880 pagine con 353 figure. . . 10.
FAMIGLIA, memoria di Luciano Zuccoli. . . 10.
IL SPETTRO ROSSO, romanzo del capitano Giulio Mechi. . . 3.30
NOUVELLE GALE, di Felicetto (Jacopo Caponi). 3.50
RE CARLO ALBERTO, di Felicetto (Jacopo Caponi). 3.50
QUATTRO GIORNI DI DOMENICO FANTINI, in un volume in 16 in carta di lusso, con copertina disegnata da Adolfo Magrini. . . 8.
PAVLOE ED APOLLINIO SOLLALI, di Carlo Contino. Un volume formato libro. . . 9.
Dirigere ordine ai Fratelli Treves, editori, in Milano.



¹ Dal *Martirio*.

² R. Amundsen, *la spedizione Nord-Ovest: la mia spedizione verso il polo "Globe"*. — Milano, fratelli Treves, 1906. L. 10.

IL FERMENTO BELLICOSO IN SERBIA (Det. Argus).



Il gen. Vukotich,
arrestato a Vienna sotto accusa di spionaggio.



Polizia serba.
Uniforme di gala.



Il gen. Nicolaïeff,
ministro della guerra.



Polizia serba.
Uniforme di fatica.



Le guardie del Re.



Il principe Giorgio arringa la folla a Belgrado.

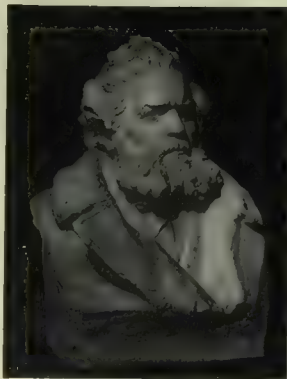


Il gran ponte di ferro sul Danubio tra l'Austria e la Serbia.



Il ministero della guerra a Belgrado.

UOMINI E COSE DEL GIORNO



Il busto di **Giuseppe Carducci**, che sarà collocato in Campidoglio, opera dello scultore A. Cattedi (fotografia A. Lancelotti).



Il cipresso piantato da Michelangelo nel chiostro di Santa Maria degli Angeli a Roma, schiantato dalla bufera del 1.° marzo (fotografia G. Lega).



Il monumento a **Floquet**, inaugurato a Parigi il 7 marzo (fotografia Branger).

A Parigi i così detti "Strilloni del Re" non si contentano più di protestare come recentemente contro il professore Thalassas della scuola di medicina, ma passano a vie di fatto... contro i monumenti degli uomini politici e contro gli artisti che non godono le loro simpatie. In una notte novosa alcuni di questi aristocratici luppesti si nasconero nei giardini del Lussemburgo e mutilarono e deturparono il monumento del senatore Schœnerr-Kestner. Le due statue della Verità e della Giustizia che ne ornano il basamento sono quasi irriconoscibili. Non basta; sulle basi di tutti gli altri monumenti di amici o di nemici iscrissero in ruota a lettere cubitali "viva il re", "abbasso la stracciona", (la repubblica), e il numero 445, che corrisponde a un articolo del codice penale considerato dalla corte di Cassazione nell'affare Dreyfus. Alcuni giorni prima una banda di nazionalisti aveva tentato di rovesciare la statua di Zola a Suresne e anche domenica scorsa l'inaugurazione del bel monumento a Floquet fu turbata da di-



Il principe giapponese **Kuni**, recentemente insignito del gran Collare dell'Annunziata (fotografia Felton).

mostrazioni e da chiasse che provocarono repressioni ed arresti. — Non c'è pericolo che venga mai sfregiato il busto di Giuseppe Carducci che sarà inaugurato tra qualche giorno nell'aula capitolina a Roma... Il busto è opera del giovane e già simpaticamente noto scultore Amleto Cattedi che ha saputo trasfondere nella bella testa leonina del poeta un forte alito di vita. — Il maltempo che ha imperversato in tutta Italia, non ha risparmiato Roma; la violenta burrasca del 1.° marzo ha schiantato, come si vede nella nostra fotografia, il gran pino secolare che si dice Michelangelo stesso avesse piantato nel chiostro di Santa Maria degli Angeli. — Il principe giapponese Kuni parente dell'Imperatore e di cui abbiamo parlato nel numero del 21 febbraio quando fu insignito del grande collare dell'Annunziata si trova attualmente a Parigi, ove finalmente un fotografo riuscì a fargli un ritratto di sorpresa, permettendoci di presentarne ai lettori questo nuovo cinghio di Re Vittorio.



I monumenti della Repubblica nei giardini del Lussemburgo a Parigi, sfregiati dai Nazionalisti (det. Trampus).



Alessio Suvarine.

Per un grande giornalista russo.

ALESSIO SUVARINE

La Russia Liberale ha festeggiato il 12 marzo il giubileo letterario di un suo illustre giornalista e scrittore — i cinquant'anni di vita letteraria di Alessio Suvarine, fondatore, proprietario e direttore del grande giornale *Novoje Vremia*, sorto nel 1876 e che ha avuto tanta parte nella formazione in Russia della coscienza liberale.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, grazie alla cortesia degli amici ed assidui che ha in Russia, è lieta di pubblicare il ritratto e la biografia dell'illustre publicista russo, associandosi alle onoranze che i suoi concittadini gli tributano.

Alessio Suvarine ha ora 75 anni, essendo nato nel 1834 in un piccolo villaggio della provincia di Waranège. Ebbe una gioventù contrastata, penosa, ma con l'energia della volontà vinse tutte le difficoltà, e quando uscì dalla scuola militare di Waranège, la sua carriera per le lettere era già determinata e scelta dell'animo suo. Si portò a Pietroburgo, sotto il regno di Alessandro II e cominciò a farsi conoscere con critiche letterarie e con traduzioni, poi tentò i primi passi sul teatro, e il pubblico russo, il pubblico della capitale comprese ben presto di trovarsi di fronte ad un ingegno originale e fecondo. In breve egli divenne una personalità, e le attitudini del suo temperamento largamente e rapidamente assimilate lo rivelarono giornalista, romanziere, drammaturgo, orficio poderoso, storico preciso, lucido e misurato; e l'autore divenne ben presto, per il grande amore dei libri, editore, spiegando un'opera mirabile per efficacia nello sviluppo

nelle sue produzioni drammatiche. *Tutto è prima, La questione*, e in tante altre — ha evoluto temi che scossero vivamente il pubblico russo.

Le attitudini molteplici del suo ingegno ispirarono anche altri lavori teatrali — come *Il fido czar Demetro, Medea* — nei quali Suvarine seppe raggiungere le più alte bellezze ideali e letterarie, rispettando ugualmente la verità storica dei caratteri, e combattendo, insieme, per la causa del femminismo, della quale egli è stato sempre un apostolo fervente in tutta la sua lunga e ostile carriera letteraria. Ora egli è alla testa di un importante teatro drammatico in Pietroburgo — il teatro della Società Artistica Letteraria fondato, si può dire, da lui un dieci anni sono.

Il suo giornale diede sempre largo posto alla letteratura estera ed all'arte straniera e, quindi, naturalmente, all'arte ed alla letteratura italiana. Alla sua penna di critico drammatico vanno debitori della loro popolarità in Russia i più celebri artisti drammatici italiani, come Ernesto Rossi, Tomaso Salvini, la Duse, Tina di Lorenzo, Novelli ed altri. Nella *Novoje Vremia* pubblicò tutta una lunga serie di studi critici agli scrittori italiani contemporanei come D'Annunzio, de Amicis, Ada Negri, Fogazzaro, ecc., e sebbene tali studi non siano stati dettati personalmente da Suvarine, pure fu egli che li volle e li ispirò, e tali studi valsero a far conoscere al pubblico russo più esattamente, particolarmente, gli scrittori italiani.

Oltre alla *Novoje Vremia* Suvarine fondò una rivista storica mensile (*Il Messenger storico*), che è sempre da lui diretta e che conta già ventisei anni di degna esistenza. Amatore appassionato

nato dei libri, egli non solo divenne con successo editore, ma a lui ha dovuto grande numero di edizioni ricchissime ed immensamente popolari delle opere più importanti in ogni vario genere dovute agli autori più noti di ogni paese. Oltre ad una grande libreria in Pietroburgo, egli ha aperte librerie a Mosca, a Charl'off, Odessa, Saratoff e Rostoff. Insomma Suvarine ha fatto in cinquanta anni in Russia ciò che non era stato fatto in due o tre secoli per la divulgazione del libro e della stampa e per la cultura intellettuale del popolo.

La Serbia acquetata ma non doma.

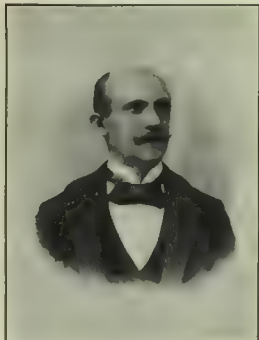
La questione fra l'Austria e la Serbia è sempre di grande attualità, e rappresenta un'acquaglia, che la diplomazia dovrebbe risolvere. È vero che la Serbia ha rinunciato al proposito di cimeritarsi in guerra con l'Austria per le questioni territoriali; ma non c'è serbo che non aneli la guerra; soldati e non soldati non sospirano altro; uomini e donne vi si preparano con entusiasmo — ma i serbi non si acquetano. Ai primi del mese anzi, quando la situazione diplomatica era più buia, nella destra della Drina, presso Glavice, rinascevano le prime fucilate: una banda serba del Comitato per la difesa nazionale (quello presieduto dal principe ereditario Giorgio) nascosta nella boscaglia sparò su una pattuglia austriaca che passava di là dal fiume, e la pattuglia ripose; non rimase ucciso che un postiglione austriaco, per il quale l'Austria era giustamente domandata un'indennità. Quanto alla questione diplomatica, l'Austria ha fatto un passo verso la Serbia, rimandando a Belgrado il proprio ministro, conte Forgach, che il 7 ha partecipato al ministro Milovanovic che l'Austria riprenderebbe le trattative pel trattato di commercio, che scade il 31 marzo, se la Serbia dichiarasse apertamente i suoi propositi pacifici; a Vienna, il ministro Milovanovic non ha detto sì né no — dopo avere risposto alla Russia che la questione della Bosnia-Erzegovina è questione internazionale da trattarsi dalle potenze — ma l'organo ufficioso serbo *Serbeco-Prava* scrive: «Le rivendicazioni nazionali dei serbi hanno un carattere internazionale e perciò non possono essere discusse che con l'intervento delle altre potenze. Soltanto a Vienna si può considerare la ratifica del trattato di commercio come una concessione. D'altra parte la Serbia ha già accettato definitivamente di concludere il trattato di commercio, mentre l'Austria-Ungheria, contrariamente alle convenzioni internazionali, ma ha ancora voluto adempiere le sue obbligazioni. La Serbia non si lascerà comprare con la ratifica del trattato di commercio. Quanto all'Europa, essa potrà trovare in questo passo una nuova prova dei metodi di cui si serve la diplomazia austro-ungarica trattando con la Serbia».

L'Austria in armi! Nel momento in cui l'Austria-Ungheria si trova fu conflitto col maggior parte d'Europa, provocata, per l'improvvisa sua annessione della Bosnia ed Erzegovina, complicazioni diplomatiche che hanno messo in pericolo la pace del mondo, è di grandissimo interesse conoscere su quali forze militari ella possa contare, per appoggiare i propri ardimenti. Il secolo XX, la bella rivista dei Fratelli Treves, che porta sempre l'eco più vibrante della vita attuale, viene incontro alla viva curiosità del pubblico, pubblicando nel suo magnifico fascicolo di marzo uno studio molto accurato sull'esercito e sulla marina austro-ungarica, dovuto ad un detto ufficiale del nostro esercito, il capitano Eugenio Masca. L'articolo, ricco di illustrazioni e di tabelle dimostrative, mette di fronte alla forza del vicino impero, quella dell'Italia nostra, e il confronto, che si presta a melanconiche considerazioni, è pure ricco di insegnamenti.

Il secolo XX si trova in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.

SORMANI
RICOSTITUENTE SOVRANO
per deboli, convalescenti, ecc.
ECCITA L'APPETITO

MB. — Le piccole dosi necessarie rendono la cura relativamente poco costosa.



† Il dottor UGO MOLINO.

L'illustre senatore Angelo Mosso è stato colpito l'8 marzo da improvvisa e profonda morte. La morte del suo amato fratello il chiarissimo dottor Ugo Molino, biologo di bella fama, professore di farmacologia sperimentale nell'università di Genova. Il professore Ugo Molino, figlio di Chieri, non aveva che 55 anni, era, cioè nella piezza della sua vitalità produttiva. Fino da giovane, laureandosi, aveva avuto un bel successo scientifico vendendo la sua tesi di laurea insignita del premio Reviglio dell'Accademia Medica di Torino. Egli diede alla scienza ricerche, studi e memorie notevoli, sull'influenza del sistema nervoso, sul calore animale; sull'azione fisiologica della cucina; sulla dottrina della febbre in rapporto ai centri termici; sull'eliminazione dell'acido urico; sull'azione fisiologica della fenocollina; sull'azione del zucchero nelle contrazioni muscolari, ecc. Era geniale, fonda, umilissimo; e molto ancora da promettergli alla sua scienza. Egli aveva pensato da un anno la direzione della più importante rivista di biologia che si pubblicava in Italia e, grazie alla attività sua, il pregevole periodico ormai rapidamente diffuso in tutto il mondo scientifico.

Antagra-Bisleri

cura della GOTTA e della Diatesi Urica



Una cura consta di due gradi: 1.° grado - cura del periodo acuto - serve a calmare i dolori non solo ma ad eliminare l'eccesso di acido urico circolante nel sangue; il 2.° grado - cura radicale - attacca direttamente quelle intime disposizioni organiche che originano la diatesi.

Durante la cura fatto uso dell'Acqua di **NOCERA-UMBRA** "Sorgente Angelica."

Felice BISLERI & C. - Milano.

Il campione più celebre della *belhème* artistica, fiorita mezzo secolo fa nel Veneto e in Lombardia, fu certamente il veneziano **Angelo Tessarin**, valentissimo come pianista e come compositore. Tra il '70 e il '90 specialmente, la maggior parte delle composizioni per piano o per canto preferite allora nei piccoli concerti famigliari come in quelli pubblici dell'Alta Italia portavano il nome di Tessarin. La sua opera non è possibile enumerare: il solo Ricordi pubblicò del Tessarin settantacinque composizioni per canto, settantacinque per piano, quattro per arpa e parecchie a quattro mani. Le sue ballate, il suo album di *Bravo delo leopoldo*, il valzer melodico *Danse des doubles*, il notturno *Le rêve*, il grande valse-caprice (op. 10), la *Bercelore*, ecc., rimangono ancora modelli del genere per melodia, per originalità, per eleganza. Ma egli fu tutta la vita in lotta col danaro e per il danaro: non ne aveva mai, gli ne abbisognava sempre, ne doveva a tutti, ed ogni giorno egli trovava uno stratagemma o per realizzare un po' di soldi o per evitare l'incontro con qualche creditore. Il suo spirito insensabile servivagli a tacitare chi avanzava da lui, od a costringerlo a cedolare ciò poteva dargliene: tirava le sue stocche con arditezza mirabile; e dice un suo biografo: bollò un po' tutti, a cominciare da Wagner: egli possedeva l'arte o la scienza per cavar danari da per tutto; bugie, romanzi, tutto sapeva a tal fine mirabilmente architettare: a spese della sua *Mariacristina*, eseguita in tutte le serenate veneziane e che il Ricordi acquistò e pubblicò, Angelo Tessarin visse mesi e mesi promettendo sempre di pagare quando avrebbe ricevuto il compenso... che aveva dovuto prima ancora che la pubblicazione avvenisse! Sono era *l'Inno sacro* eseguito il 6 aprile 1875 al Teatro la Fenice per la serata di gala data in onore di Vittorio Emanuele e Francesco Giuseppe; e Tessarin arrivò con quell'Inno anche alle borse dell'imperatore del primo re d'Italia... Rimasto vedovo, udò ad abitare per un vecchio e noto cameriere della Città Vittoria, al quale pagava la pigione monastero degli agi più confortevoli per un'ora mentre il cameriere pranzava! Così egli visse fino a settantacinque anni, per morire ora obliato e misero, in Maniglia.

La Francia ha perduto un suo distinto medaglista, **Alexandre Charpentier**, venuto su da vero figlio della strada, da gamin di Parigi, poi ammesso alla scuola della medaglia. Le vicende della vita lo misero in relazione con Antoine, che aveva allora fondato il teatro Libero: Charpentier conobbe i letterati parigini in voga, li raggiunse in sue piaceri e originalità — Catulle Mendès, Laverdun, Deceuvre, Herizier, Alex. ecc. — ed ebbe fortuna. Il movimento febbrile verso la così detta "arte nuova", lo spinse alla modellazione geniale di piatti, di ceneri di staggi, di ceneri di staggi, di staggi. Ma fece anche di meglio; e a sua la bellissima fontana del Lussemburgo; fu lui il monumento di Zola, che il belga Menier stava lavorando, quando fu colto dalla morte. Charpentier aveva 55 anni.

Nella storia del movimento teatrale milanese che è tanta parte nella vita artistica italiana — rimarrà ricordato il ragioniere **Emilio Savini**, consigliere delegato della Società anonima Savini Zerbini e C., morto a soli 46 anni sabato mattina, 6 marzo, dopo una rapida polmonite complicata con una preesistente insufficienza cardiaca. La sua morte ha addolorato profondamente quanti lo conobbero, perché egli fu uomo sinceramente buono, mite, benefico e solo in poche occasioni, dopo tempo lungo, d'indole intraprendente, operoso ed anche geniale. Da giovane era stato ragioniere di un altro talentuoso, lo Stabilini, fondatore dell'Eden, e nel 1880 era succeduto allo Stabilini insieme ad Eleno Zerbini, che dell'Eden era il direttore. L'istituto Stabilini non potè avere due continuatori migliori; e, in fatto, nel 1885, la Società si trasformò in anonima, col titolo **Savini Zerbini e C.** e in così il Savini e il Zerbini divennero consiglieri delegati, tenendo il Savini la piena gestione. In breve la Società allargò la sua sfera d'azione, da principio limitata all'Eden, e si aprì a tutti i teatri di Milano, all'Alfieri di Torino, al Politeama Margherita di Genova e da ultimo al Kursaal di



† il ragioniere EMILIO SAVINI.

na; recentemente una nuova combinazione affidata, per l'anno venturo, alla Società anonima Savini, Zerbini e C. anche la gestione del teatro dei Filodrammatici in Milano in unione con la Società proprietaria del Mazzoni. Il Savini si era dedicato con speciale amore, e coadiuvato specialmente da Carando, alla riforma delle compagnie di operette, e due ne aveva fondate non delle quali, la "Città di Milano", recita attualmente al Lirico. Egli aveva esteso la speculazione teatrale anche alla scena drammatica formando nel 1906 la compagnia diretta dal Maggi, ora disciolta; assumendo la gestione delle rappresentazioni del Fervillia, la controparte nella compagnia dall'Inanzi e in alcune altre. Il Savini con la sua intelligenza ed operosità si era formato un'invidiabile fortuna: egli lascia la moglie (cognata della Stabilini) e tre figliuoli. Era molto ricco.

Onoriamo sempre i fattori della patria e della libertà; ma non possiamo omettere di ricordare i mal-fattori: uno di questi fu il barone austriaco **Alfredo Kraus**, del quale la *Venezia Freie Presse* del 8 marzo ha annunziato la morte. Il Kraus fu il famigerato soldato militare della guarnigione austriaca di Mantova che istruì i processi del 1859-63 così esaurientemente narrati da Alessandro Luzzo — tra quegli atti ufficiali che durante il periodo rivoluzionario in Lombardia si resero tenuti per la loro durezza verso gli inquisiti. Ma più che duro e severo il Kraus fu languidamente feroce; egli fu il carnefice dei martiri nostri ai quali strappò gli scarci indici che dovevano perderli, ricordando alle più nefande torture tortore, alle più vili astuzie, alle più traccettate intimidazioni, fingendo confessioni di altri prigionieri, inventando accuse, promettendo la impunità ai delatori, minacciando ad ogni fraff il bastone e la forca. E non soltanto minacciando! Molti, fra i quali il Cervieri, subirono l'atroce supplizio del bastone solo perché non volevano confessare. Alfredo Kraus era appena sedente quando l'esiriva... a Mantova, perché — come ha narrato Luzzo — nel 1854 quando per l'assassinio di Carlo III, il governo parmesano volle inaugurare a Parma i sistemi di procedure austriaca, la scelta cadde sul Kraus. E a Parma l'inquisitore fu anche più feroce che a Mantova; fra le sue gesta, ferocissime, fu la fucilazione di un ribelle, nella sua barba d'inferno. Aveva una gamba in calcagna e i medici dell'ospedale pregavano che fosse lasciato morire nel suo letto. Kraus non volle. Fece leggere l'inferno alla barba e quindi l'esiriva... per mezzo d'un cavalletto, rialzata dalla pelle della testa, dando ai soldati il comando di fucilarlo così. Lo scagnorato aveva i capelli in alto dallo spavento, e gridava: "Dottore, dottore", comprendendo che il solo medico aveva sentito pietà di lui moribondo. Il pelotone sparò a brucolo e l'inferno fu spento. Kraus fece carriers: divenne successivamente tenente maggiore, aiutante dell'imperatore, presidente del tribunale supremo di guerra. Fu dal 1880 al 1888 governatore della Bosnia ed ebbe il titolo di barone. Ora viveva a Vienna, vecchio scapolo, semiserico, in un sottano appartato, con un segretario, una lettrice, un servitore. Il Luzzo, che stava coordinando anni sono il suo prezioso materiale per la storia del *Martiri di Bellero*, fece interrogare, dall'onorevole barone, vecchio e cieco, ma il Kraus rispose burlesco: "Il trascorso per la mia morte, e non voleva a nessun conto rievocarlo".

Con Guglielmo Ferrero negli Stati Uniti.¹

Come un vortice era il cervello di Guglielmo Ferrero quando lasciò l'America; come una burrasca di cose aggraviati follemente in un turbine. Nei ripostigli della sua memoria erano ammannite le fuganti visioni di paesaggi nuovi, di boschi, di villaggi, di città intravedute dalle finestre dei treni rapidi; impressioni che non aveva avuto ancora il tempo di sviluppare, fantasie di strade traboccanti di uomini e carri, splendenti sotto lunghe teorie di farli abbarglianti; inculci di comizi, di discorsi, di conferenze; nuove amicizie, accoglienti amichevoli, banchetti luccolanti, esuberanza di lusso, fretta, rumore, strepito, vastità. Tutto questo cose e molte altre dovevano bruciare furiosamente nel suo capo... Quando queste pagine saranno lette dai lettori italiani il Ferrero avrà trovato infine il tempo da estendersi sul letucco nella propria casa: «la bufera infernale che mai non resta», sarà calmata; le onde dell'Atlantico avranno chiarito la confusa mescolanza, ed infine egli starà riordinando le sue impressioni, prima di darle al mondo che aspetta.

Dieci settimane il Ferrero ha passato negli Stati Uniti ed in questi due mesi e mezzo egli ha fatto più cose e più disorse che tutti gli altri visitatori europei che lo ho incontrati qui, in venti anni di lavoro giornalistico, il Ferrero ha visto la sera prima di partire che egli era stanco. Non è da meravigliarsi: l'esperienza fortissima l'uomo che ha resistito all'ospitalità di un'America bramosa di far festa al più grande storico del mondo, curioso di vedere il temerario distruttore di tanta leggenda inviolabile; di salutare il mago che ha reso la vita agli scheletri della storia antica, l'ambasciatore della storia repubblicana di Roma antica venuta a salutare la viva repubblica dell'America giovane!

Per queste ragioni il Ferrero è stato bersagliato di inviti a pranzi, a ricevimenti, a colazioni, a conferenze.

Egli e la sua signora sono arrivati a New-York un sabato piovevole — fu il 14 novembre; — ed hanno passati tre giorni nella casa del Signor George Haven Putnam, l'editore americano del capolavoro del Ferrero, E' stato in questa casa tanto ospitale che io ho conosciuto il Ferrero personalmente, la mia precedente conoscenza di lui essendo stata solamente per corrispondenza. La sera del 14, dopo il pranzo, il Signor Putnam ci condusse ambedue al Century Club, dove parecchi distinti letterati si erano adunati per fare onore al visitatore italiano, tra loro William Howells, il vecchio giornalista e novellista, e Horace Wither una volta direttore del New-York Evening Post. Costoro lo interrogarono su molte cose, ma soprattutto sulle ragioni per cui egli asseriva così positivamente che quella storia di Antonio e di Cleopatra non fu un intrigo di amore ma una mera faccenda politica. Semplici ed eloquenti furono le sue risposte a questi uomini doti, che quasi tutti potevano essere suoi nonni e che lo ascoltarono attentamente e con molto rispetto. Il giorno dopo era domenica; ed il signor è la signora Ferrero ricevettero visite da molte signore e signori ed ebbero agio di vedere qualche parte di New-York sotto la sua bella e solita chiarezza di cielo. Il lunedì fu tutto occupato da ricevimenti, da interviste con reporters, da visite di compatrioti.

Al martedì, partenza per Boston, dove andarono direttamente al sobborgo di Cambridge, sede della famosa Università di Harvard. A Cambridge furono ospiti di William Howells Thayer, anche egli storico d'Italia ma dell'Italia moderna; e la casa Thayer diventò una Mecca per rappresentanti di quella vecchia cultura che ha sede in Boston. Professori dell'Università, discendenti delle vecchie ed illustri famiglie puritane, scrittori, uomini d'affari ed uomini di scienza, tutti venivano per chiacchiere col grande scrittore e la sua egregia signora, per invitarli anche a visitare le case loro.

Boston è in America la sede della cultura, la città dove si domanda ad ogni persona: «Quanto sa?»; l'Atene del nuovo mondo. E dell'Atene americana il Ferrero fu per tre settimane l'ospite gradito e festeggiato, facendosi la prima esperienza di quella ospitalità intensa, grandiosa che lo ha seguito fino all'ora della sua partenza dall'America. In quelle tre settimane il Ferrero ha fatto otto conferenze in inglese al Lowell In-

stitute ed una all'Harvard University; una in francese all'Alleanza francese e due in italiano al Circolo Italiano. Ma questa non è stata che una piccola parte dell'attività sua. Ha avuto un grande pranzo all'Union Club, una colazione al Saturday Club, un ricevimento al Women Press Club ed ha fatto un discorso alla Colonia Italiana seguito da una interminabile shake-hand. Ha assistito ad un pranzo dato dal Taverner Club in onore di Pierpont Morgan, il gran banchiere, a cui ha fatto anche un discorso che fu il gran successo della serata per il suo umorismo. Tramontato in questi divertimenti quasi ufficiali ci fu un seguito di trattenimenti privati nelle case delle più cospicue famiglie di Boston.

Tra tutte queste faccende e tra tanti piaceri il Ferrero ha trovato il tempo di esaminare la bella Biblioteca Pubblica, la famosa Galleria di Arte ed i musei dell'Harvard e di fare due pellegrinaggi, l'uno alla vecchia casa di Longfellow, l'altro a quella di Emerson a Concord; tutte e due conservate ogni, per adoperare le parole di lui stesso «come due templi augusti della tradizione, fermi e saldi in mezzo al vorticoso fiume del tempo che porta via ed inghiotte con tanta furia tante cose».

Il signore e la signora Ferrero sono andati il 7 dicembre a Washington dove furono ospiti del Presidente degli Stati Uniti, alla Casa Bianca. Il Presidente non era meno bramoso di conoscere il grande storico che i letterati di Boston. Ed è stata davvero una cordiale accoglienza quella che il signor Roosevelt e la sua gentile signora hanno fatto all'illustre straniero ed alla sua signora. Il Ferrero egli ha assegnato nella Casa Bianca la camera dove Lincoln firmò il

bandito della liberazione degli schiavi. La sera della loro venuta il Presidente li condusse all'inaugurazione dell'Esposizione di Pittura alla Galleria Corcoran. Qui il signor Roosevelt stupì i suoi ospiti fermando si davanti ad un quadro intitolato «Caccia dei Lupi», e dicendo loro: «Vi mostrerò pure una caccia di lupi nella Casa Bianca». Parole singolari, che dovettero mettere in un certo imbarazzo il pacifico storico americano. Ma il signor Roosevelt non le aveva dette a caso ed adempì la sua promessa in un modo meno singolare.

La sera seguente egli cadde in onore del signora e della signora Ferrero un grande pranzo, al quale assistettero l'ambasciatore d'Italia, molti ministri, i membri più cospicui dell'alta società di Washington, nonché la venzosa Alice, la prima figlia di Roosevelt. Dopo il caffè tutti gli

ospiti si radunavano in uno dei grandi saloni ed il Presidente si costituì impresario di una Cinematografia. Mentre le pitture moventi di una caccia di lupi sfilavano sopra una tela bianca, il signor Roosevelt fece un discorso spiegante quello che i suoi ospiti vedevano: un cacciatore di Oklahoma che pigliava vivi i lupi colle mani nude, afferrandoli addirittura per la mascella, cacciando loro le mani nella bocca in una maniera da renderli incapaci di mordere e poi portando sino a sfinirli. Nella compagnia era pure l'ardito cacciatore, che dopo mostrò le cicatrici di molti terribili morsi.

La gioia del signor Roosevelt nel mostrare ai suoi ospiti un tale atto di prodezza umana ha interessato molto il Ferrero, come l'entusiasmo con il quale il Presidente gli mostrò le armi che aveva comprate per la sua futura spedizione nell'Africa centrale.

Ma la vita intensa e le sue avventure non occupavano che una piccola parte del tempo, nei rapporti tra questi due illustri uomini. Essi ragionarono insieme lunghe ore, da soli, della questione balcanica, del cosiddetto «pericolo giallo», della letteratura, dell'arte, della storia, della filosofia moderna; e l'ottimismo che fu per otto anni presidente della Repubblica del nuovo mondo, ha trovato da rimproverare una cosa sola allo storico della Repubblica del mondo antico: il suo pessimismo ed il suo scetticismo severo.

Dal 18 al 14 dicembre il signor Ferrero e la sua signora moglie sono stati ospiti di Sua Eccellenza il barone Mayor des Planches, ambasciatore d'Italia a Washington, che diede pure un altro grande pranzo in loro onore. Altri pranzi in loro onore furono dati dal James Bryce, ambasciatore d'Inghilterra e autore di quella ri-

SIROLINA
"ROCHE"

**MALATTIE
DEGLI
ORGANI
RESPIRATORI
SCROFOLOSI**

Unici fabbricanti: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C., BASILEA.

¹ Questo articolo, comunicato da uno dei più distinti giornalisti d'America, è stato da lui scritto in italiano. Non abbiamo avuto a farci che pochissime correzioni e desidero meravigliarsi che un americano del Nord scriva così bene l'italiano.

litzer impegnò pure il signor Ferrero a scrivere un articolo per spiegare perché egli affermi così recisamente che Marco Antonio non fece sulla bara di Cesare quel discorso incendiario, che Shakespeare rese così famoso.

Questi articoli sull'America sono stati trascritti e citati in quasi tutti i giornali degli Stati Uniti ed hanno preveduto materia di commenti e di discussioni più di qualunque articolo di ogni straniero che sia mai stato pubblicato nell'America. La ragione è che il Ferrero è riuscito ad approfondire le cose americane, mentre che altri stranieri non hanno fatto che sfiorarle; e perciò gli articoli di questi sono stati superficiali ancorché prendessero spesso un'aria di profondità. Al contrario il Ferrero, quasi affondando per prudenza un'aria di superficialità, è stato veramente profondo e gli americani fanno pronti a riconoscerlo.

Il 3 gennaio il Ferrero ha pronunciato un discorso alla società dei Judeans sulla questione turca ed il 4, ripigliando le sue conferenze alla Columbia University, ha ricevuto il diploma di dottore in filosofia *honoris causa*. Quella sera medesima un grande pranzo fu dato in suo onore dal presidente Butler di Columbia University al *Metropolitan Club*. A questo pranzo assistevano i grandi sapienti ed i grandi finanzieri di New York. La sera del 5 il Ferrero ha preso parte ad una riunione del *Romance Club*, dove in francese ha raccontato la storia della sua zingaria, come disse egli fu portato a scrivere una nuova storia di Roma. La sera del 7, per invito del professore Kohn, egli ha fatto una conferenza in francese a *Columbia* sopra Augusto. Il 9 è stato l'ospite di onore ad un grande colloquio al City Club presenti 120 persone, letterati, giornalisti, professori, banchieri; ed a loro ha tenuto un

discorso in inglese sulla grandezza storica di Roma. Il 12 altra conferenza di storia romana al *College of the City of New York*. Il 13 la redazione dell'*Outlook* gli ha dato una colazione al *National Arts Club*. Il 14 è andato a Philadelphia a fare una conferenza all'*University of Pennsylvania*. Il 15 ha fatto una conferenza in italiano alla *Columbia University* su "Le due fasi del diritto romano". Il 16 è andato a Pittsburgh dove ha fatto, il 17, una conferenza agli italiani. Il 18 è arrivato a Chicago ospite dell'*University of Chicago* dove il 18, il 19, il 20 e il 21 ha fatto quattro conferenze. Il 18 il presidente Judson dell'*Università* dava un gran pranzo in suo onore e la sera dopo il Ferrero è stato l'ospite d'onore ad un pranzo al *Chicago Club*. Il 21 il Ferrero è stato trattenuto dagli italiani all'*Auditorium Hotel* ed il 22 la signora Mac Cormick, che è la figlia di Rockefeller, dava

FUMATE LE SIGARETTE MANOLI

Le sigarette MANOLI sono fabbricate con i migliori tabacchi turchi e per la loro ottima qualità si sono acquistate una fama mondiale

"AU CORSET GRACIEUX" SORELLE LANDSBERG

MILANO - Via Mercanti, 10 - Casella Postale 595



N. 5010.
Costi rosa, celeste,
bianco, e giarrettiere.
L. 15

N. 5105.
Costi bianco fino, 4
giarrettiere.
L. 23

N. 5065.
Broché finissimo rosa,
celeste, e giarrettiere.
L. 30

N. 5215.
Costi bianco finissimo,
4 giarrettiere.
L. 38

N. 5170.
Broché seta, bellissima
bianca, 4 giarrettiere.
L. 40

Catalogo gratis
Sala di prova

Uno dei nostri nuovi modelli 1909 forma "Directoire"

SENO



Sviluppato, Ricostituito,
Recso più esile

in due mesi mediante le

Pilules Orientales

Benefiche alla salute;
solo prodotto che permetta
alla donna ed alla gioventù
netta di ottenere un seno
armonicamente proporzionato
e florido.

Garanzia ineccepibile.

Raccomandato dai più
illustri dottori.

Flacone con netto 635 (gr.)

Per assegno 6.25 in più.

Discrezione assoluta.

J. RATIE, pharmacien

5, passage Verdu, Parigi.

Roma: A. Bonicelli

Corso Vitt. Em. 183.

Milano: D'Zambellotti

10, S. Carlo.

Napoli: farm. Ing. di Ker...

str. S. Carlo 14.

Lampadine ad incandescenza



AL TANTALIO da 50 candele

Con vetro liscio, mazzu Buer-

gialto oppure tutto Smarigliato.

(Consumano meno delle ordinarie lampadine da 25 candele.

Le loro braccia spindolissime

larga durata. Per tutte le tensioni

in uso da 90 fino a 250 volte. Fun-

zionano in tutte le posizioni.

Inesistibili alle scosse.

N.B. Nel formato a pera, le mis-

sime lampadine vagano inoltre co-

struite: da 10-16-20 e 25 candele.

Rivolgetevi esclusivamente a:

Commercio Novità Elettriche

Telet. 4245 Via Cusani, 15, MILANO

Guardarsi dalle imitazioni.

VENISE BAUER GRÜNWALD



STREGA



LIQUORE TONICO DIGESTIVO

Ditta G. ALBERTI - Benevento

Permettiti della Casa di S. M. di Rio e S. M. la Regina Madre

Espos. Internaz. Milano 1906 - Premi Concorso, Medaglia d'oro.

ANSCHÜTZ APPARECCHIO "ANGO", PIEGHEVOLE

leggero - robusto - elegante e piccolo

STABILIMENTO
OTTICO

Nuovo Modello.

Otturatore a tendina regolabile dall'esterno. Si carica senza scoperire la lastra.

Scatto pneumatico. Puntella istantanea fino a 1/1000 di secondo. Allineamento

l'impugnatura della lastra posteriore.

Obiettivo: GOERZ doppio Anastigmatico Dagor, Color e Sympor.

CATALOGHI gratis a richiesta. - In vendita presso tutti i Negoziati di Articoli fotografici

o direttamente da

C. P.

GOERZ

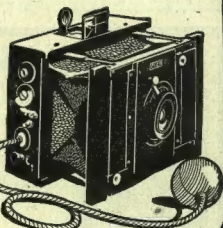
Società Anonima

BERLIN

FRIEDENAU

LONDRA NEW-YORK

PARIGI CHICAGO



LA SETTIMANA.

Delle elezioni politiche generali, che hanno assorbito tutta la vita politica italiana, e del loro esito il giorno 7 si parla estesamente nel Corriere.

Il Papa è stato colpito l'1 da influenza, che desta qualche inquietudine. La mattina dell'1 a Venezia, dove era arrivato la sera del 27 da Milano fu arrestato Carlo Rodolfo Priessner, cinque-venne, imputato, pare, di alto tradimento, per avere fatto fotografie di fortificazioni.

A Legnano fu sequestrata una valigia che egli aveva in portiera da Venezia, e a Modena è arrestato un suo complice proveniente da Chiavari. Nel pomeriggio del 4 Marconi ha sperimentato a Montemario (Roma) un nuovo ricevitore di una invenzione per la telegrafia senza fili. Il 5 è stato ad Imola il convegno colosso della Fratellanza autonoma e dei rappresentanti delle Leghe Camerali, presente l'on. Costa, per imporre che si rinviassero, come in passato, violenze e conflitti. A Ferrara e Pontelagugliaro sono stati chiusi l'8 sette stabilimenti di distilleria e zuccherifici non avendo voluto il personale sottoscrivere il contratto di lavoro per la nuova campagna saccarifera. La colonia penale agricola di Castiadas (Marvora) si è mossa il 2 in sciopero per ragioni di orario.

Nella discussione del progetto di legge sul reddito la Camera francese ha respinto il 2 con più di cento voti di maggioranza un emendamento che essa aveva approvato il giorno innanzi, che gravava le famiglie aventi un reddito inferiore alle 15 mila lire. Re Edouard è arrivato la sera del 5 a Parigi. Il 6 si recò, alle 12.45, a visitare all'Eliseo Fallières, presso il quale rimase a colazione con Clemenceau, Pichon e l'ambasciatore inglese. Il re uscì dall'Eliseo alle 14.15; e alle 14.35 Fallières andò a restituirgli la visita all'ambasciatore inglese. Clemenceau ha inaugurato, il 7, il monumento a Carlo Foch, l'antico presidente dei ministri, che si è battuto in duello con Boulanger; i socialisti hanno saccheggiato Clemenceau. A Parigi i giovani col denti canalicati dei rei, hanno intrapreso gesta contro i monumenti innalzati sotto la repubblica, cominciando da quello del droghiere e senatore Schœner-Ketner, nel giardino del Lussemburgo, stato manomesso e insabbiato nella notte dal 2 al 3. Poi chiusi alla Sorbona il tribunale giudico ed assolse il 3, per mancanza di discrezione, due figli di Camille Billaing, critico musicale della *Revue des deux mondes*, il quale si recò in tribunale a rivendicare la sua parte di responsabilità per avere editato egli i figli ai acclamati da essi manifestanti. La Corte d'Assise di Nizza ha

condannato, il 4, a morte Carlo Arellio Agnetta, giovane di buona famiglia romana, che per bisogno di danaro, uccise il 1.º aprile una mondana, dopo il tentativo di sedurre egli non ha voluto arrendersi.

Re Manuel ha aperto il 3 il Parlamento portoghese, ed ha espresso condoglianza all'Italia a cui « è muto da vicoli di sangue e di amicizia ». Alla Camera dei Comuni il ministro della Guerra, Haldane, ha fatto il 4 l'esposizione annuale delle condizioni delle condizioni in pochi mesi sono stati reclutati 240 mila uomini per la milizia irlandese: la coazione obbligatoria non è necessaria. I Comandi hanno discusso vivamente il 5 gli progetti per la milizia irlandese. Il *Times* di Londra, il 6, dice: « Il paese, il 6, il 7, il 8, il 9, il 10, il 11, il 12, il 13, il 14, il 15, il 16, il 17, il 18, il 19, il 20, il 21, il 22, il 23, il 24, il 25, il 26, il 27, il 28, il 29, il 30, il 31, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il 19.º, il 20.º, il 21.º, il 22.º, il 23.º, il 24.º, il 25.º, il 26.º, il 27.º, il 28.º, il 29.º, il 30.º, il 31.º, il 1.º, il 2.º, il 3.º, il 4.º, il 5.º, il 6.º, il 7.º, il 8.º, il 9.º, il 10.º, il 11.º, il 12.º, il 13.º, il 14.º, il 15.º, il 16.º, il 17.º, il 18.º, il

